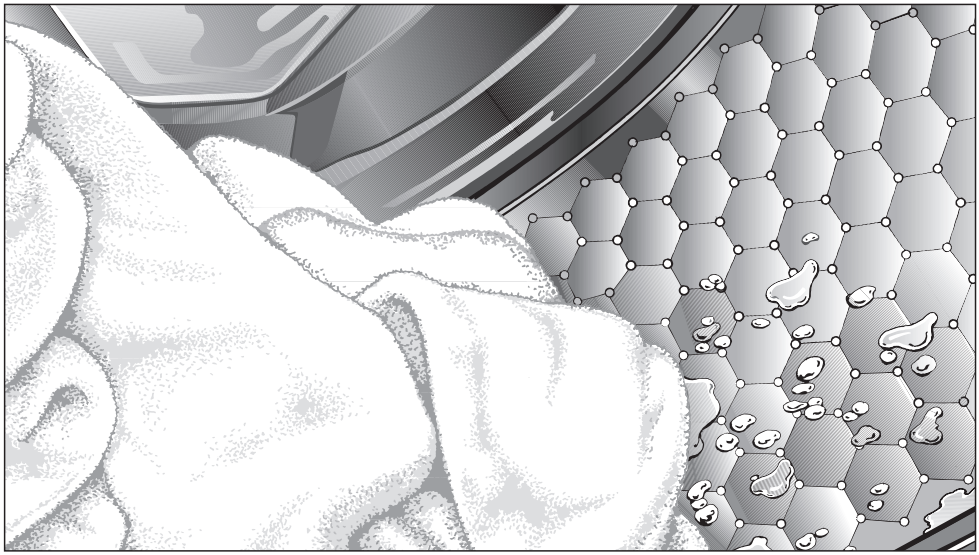
Miele

Istruzioni d'uso e di montaggio



Lavatrice
W 58-97 CH

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare la macchina la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchiatura.

it - CH

M.-Nr. 09 495 840

Tutela dell'ambiente

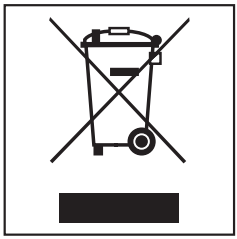
Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura da danni durante il trasporto. Le diverse parti dell'imballaggio sono fatte con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e sono pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchi fuori uso

In generale gli apparecchi fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure sostanze nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se non smaltite correttamente, queste sostanze possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Indice

Tutela dell'ambiente 2

Consigli e avvertenze 7

Comandi lavatrice 14
Pannello comandi 14
Pacchetti di programmi acquistabili 16

Prima messa in funzione 17

Dosaggio detersivo liquido 19
Dosaggio base 19
Consigli 20

Lavaggio ecologico 21
Eco Feedback 22

Per lavare correttamente 23
Istruzioni brevi 23

Centrifuga 29
Giri centrifuga finale 29

Posticipo avvio 30

I diversi programmi 31

Opzioni 36
Breve 36
Altre opzioni 36
Vapore Stiro facile 36
Prelavaggio 37
Ammollo 37

I diversi simboli sull'etichetta 39

Svolgimento programma 40

Indice

Modificare il programma 42
Interrompere il programma 42
Arrestare il programma 42
Modificare i dati 42
Aggiungere/prelevare biancheria 43
Dispositivo di blocco 43

Detersivo 44
Detersivi corretti 44
Decalcificante 45
Detersivi composti 45
Amido/ammorbidente 46
Decolorare/colorare 46

Manutenzione e pulizia 47
Pulizia tamburo (Info Igienizzare) 47
Pulire le superfici esterne e il pannello 47
Pulire il cassetto del detersivo 47
Pulire il modulo dosaggio detersivo 49
Pulire il contenitore e il coperchio 49
Pulire il tubo 49
Pulire il filtro nel tubo di afflusso 50

In caso di anomalie 51
Cosa fare se 51
Non è possibile avviare i programmi di lavaggio 51
Nel display vengono visualizzate le seguenti anomalie e il programma si interrompe 52
Nel display viene visualizzata la seguente indicazione 53
Anomalie dosaggio automatico detersivo liquido 54
Anomalie generali della lavatrice 56
Risultato di lavaggio insoddisfacente 58
Non è possibile aprire lo sportello 59
Aprire lo sportello se il filtro è intasato o se manca l'elettricità 60

Servizio assistenza 62
Aggiornamento programmi (update) 62
Condizioni di garanzia 62

Indice

Posizionatura e collegamento 63
Vista anteriore 63
Vista posteriore 64
Basamento 65
Trasportare la lavatrice sul posto di collocazione 65
Smontare la sicura di trasporto 65
Montaggio staffa di protezione 67
Livellamento 68
Svitare il piedino e bloccarlo 68
Incasso sottopiano 69
Colonna lava-asciuga 69
Modulo dosaggio 70
Installazione tubo 71
Installazione della base 72
Montaggio supporto sulla parete 73
Sistema sicurezza Miele contro perdite d'acqua 74
Afflusso acqua 75
Acqua fredda (potabile) 76
Acque alternative 76
Scarico acqua 77
Collegamento elettrico 78

Dati tecnici 79

Dati di consumo 80
Avvertenza per i controlli di comparazione: 81

Impostazioni 82
Accedere alle impostazioni 82
Selezionare l'impostazione 82
Elaborare l'impostazione 82
Terminare l'impostazione 82

Indice

Lingua 82
Dosaggio base 83
Consumi complessivi 83
Più acqua 83
Ammollo 83
Più delicato 84
Raffreddamento liscivia 84
Codice pin 84
Temperatura °C/°F 85
Segnale acustico 85
Acustica tasti 85
Luminosità 85
Standby 86
Memory 86
Fase antipiega 86
Afflusso acqua 87
Requisiti per la qualità dell'acqua dolce, piovana, acqua depurata e di fonte. 88

Accessori acquistabili 89
CareCollection 89

La lavatrice è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quello previsto possono comportare pericoli per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione per evitare infortuni e danni alla macchina.

Conservare il libretto delle istruzioni. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire a un altro utente!

Uso corretto

▶ Questa lavatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico o ad altri usi simili.

▶ La lavatrice non è stata realizzata per essere usata all'aperto.

▶ Utilizzare la lavatrice solo come si usa in casa per lavare capi e biancheria lavabili a macchina secondo le indicazioni sull'etichetta. Tutti gli altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare la lavatrice da sole possono usarla solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

Sorvegliare i bambini

▶ I bambini da otto anni in poi possono far funzionare la lavatrice senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare e pulirla da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lavatrice a meno che non siano sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini alla lavatrice. Evitare che i bambini giochino con la macchina.

▶ Se si lava a temperature elevate, l'oblò di vetro dello sportello si riscalda molto.
Evitare quindi che i bambini tocchino l'oblò durante il programma di lavaggio.

Sicurezza tecnica

▶ Prima di installare la lavatrice verificare che non ci siano danni visibili.
Se è il caso, non installare e usare la macchina!

▶ Prima di collegare la lavatrice alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

▶ La sicurezza elettrica della lavatrice è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme.
È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni (scosse elettriche!) e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

▶ Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

▶ Eventuali parti difettose devono venire sostituite esclusivamente con pezzi originali di ricambio Miele. Solo i pezzi di ricambio Miele sono in grado di soddisfare completamente le norme di sicurezza.

▶ Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice non si assume alcuna responsabilità. Le riparazioni devono pertanto essere effettuate esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.

▶ In caso di guasti o per i lavori di pulizia e manutenzione, staccare la lavatrice dalla rete elettrica:

– togliere la spina del cavo elettrico della lavatrice dalla presa, oppure
– disinserire la/le sicurezze dell'impianto elettrico, oppure
– svitare e togliere di sede il/i fusibili a vite.

▶ Il sistema di sicurezza waterproof Miele contro eventuali perdite d'acqua funziona se vengono soddisfatte le seguenti premesse:

– corretto allacciamento idrico ed elettrico,
– in caso di danni visibili, far riparare tempestivamente la macchina.

▶ Questa lavatrice non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Evitare di apportare modifiche alla lavatrice se non sono espressamente consentite da Miele.

Uso corretto

▶ Non installare la lavatrice in locali esposti al freddo. Se l'acqua gela, i tubi possono screpolarsi e perfino scoppiare. A temperature inferiori allo zero viene pure compromesso il funzionamento delle componenti elettroniche.

▶ Prima di usare la lavatrice la prima volta, accertarsi che la staffa di protezione sulla parte posteriore sia stata smontata (v. capitolo "Collocazione e collegamento", voce "Smontare la sicura di trasporto"). In caso contrario, quando la centrifuga è in funzione, la staffa può danneggiare la lavatrice e anche i mobili o gli elettrodomestici vicini.

▶ In caso di assenza prolungata, ad esempio durante le vacanze, chiudere sempre il rubinetto, soprattutto se il pavimento su cui si trova la lavatrice non è dotato di pozzetto di scarico.

▶ Pericolo di allagamento!
Prima di agganciare il tubo di scarico al lavandino o alla vasca da bagno, verificare che l'acqua fluisca bene nello scarico.
Fissare bene il tubo di scarico per evitare che si sganci. Il contraccolpo dell'acqua espulsa potrebbe sganciare il tubo se non è stato fissato bene al lavandino o alla vasca.

▶ Prima di sistemare il bucato nel tamburo, controllare che nei capi non ci siano oggetti estranei (ad es. chiodi, spilli, monete, fermagli). Gli oggetti estranei, soprattutto di metallo, ad es. fermagli, forcine, spilli, chiodi, monete ed altro, possono danneggiare il tamburo e rovinare la biancheria. Se il tamburo è danneggiato gli indumenti potrebbero rovinarsi.

▶ Fare attenzione quando si apre lo sportello se si è usata la funzione "vapore". Pericolo di scottarsi a causa del vapore che esce e delle temperature alte che interessano il tamburo e l'oblò dello sportello. Si consiglia quindi di retrocedere di un passo e aspettare finché il vapore si è disperso.

▶ Se il dosaggio del detersivo è corretto non è necessario usare prodotti decalcificanti. Se, tuttavia, la macchina dovesse incrostarsi di calcare, usare un prodotto decalcificante non corrosivo. Il prodotto specifico è a disposizione presso il rivenditore o il servizio assistenza Miele. Attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso del prodotto.

▶ Sciacquare a fondo i capi trattati precedentemente con prodotti contenenti solventi prima di lavarli a macchina.

▶ Non usare mai con la lavatrice detersivi contenenti solventi chimici, ad es. smacchiatori, benzina rettificata e altro. Potrebbero corrodere le parti metalliche e sviluppare vapori tossici. Pericolo d'incendio e di esplosione!

▶ Non usare mai, o sistemare sopra la lavatrice, detersivi contenenti solventi chimici, ad es. smacchiatori, benzina rettificata e altro. Potrebbero danneggiare le parti in plastica.

▶ I prodotti coloranti devono essere indicati per lavatrici e vanno dosati in maniera consona all'uso domestico. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni della casa produttrice.

▶ I prodotti decoloranti contengono componenti solforosi corrosivi. Evitare quindi assolutamente di usare decoloranti con la macchina.

▶ Sciacquare subito e a fondo gli occhi con acqua tiepida se vengono a contatto con detersivi liquidi. Se inavvertitamente si ingerisce detersivo, consultare subito il medico. Evitare il contatto con i detersivi se si hanno ferite cutanee o la pelle delicata.

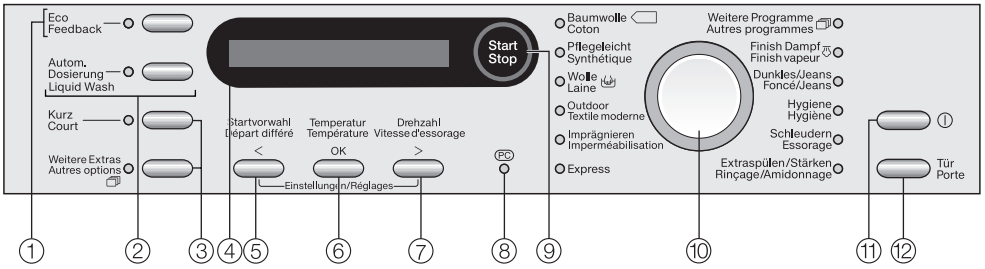
Accessori

▶ È permesso aggiungere o incorporare accessori espressamente consentiti da Miele.
Diversamente vengono annullati i diritti e le prestazioni di garanzia come pure la responsabilità della casa produttrice.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza, delle avvertenze o da usi non appropriati dell'apparecchio.

Comandi lavatrice

Pannello comandi



① **tasto EcoFeedback**
informazioni dettagliate sono riportate nel capitolo "Lavaggio ecologico", voce "EcoFeedback"

② **tasto dosaggio automatico**
per attivare il dosaggio automatico del detersivo

③ **tasti opzioni**
per completare i programmi di lavaggio con diverse opzioni

④ **display**
ulteriori informazioni nella pagina successiva

⑤ **tasto *avvio differito*** (<)*
per selezionare l'ora di avvio posticipata del programma

⑥ **tasto *temperatura*** (OK)*
per selezionare la temperatura di lavaggio

⑦ **tasto *giri centrifuga*** (>)*
per selezionare il numero di giri desiderato oppure *stop con acqua* / e anche *no*

* (</OK/>) = seconda funzione, v. pagina successiva

⑧ **interfaccia ottica PC**
serve al tecnico del servizio assistenza per verifiche e immissione dati (tra l'altro anche aggiornamenti)

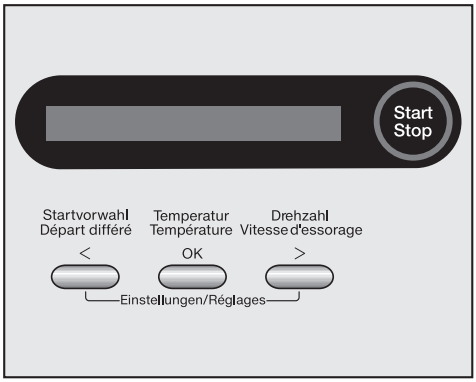
⑨ **tasto *Start/Stop***
per avviare il programma impostato o interrompere il programma in corso

⑩ **selettore programmi**
per selezionare il programma di lavaggio; la spia del programma selezionato si accende; è possibile ruotare la manopola verso destra o sinistra

⑪ **tasto ⏻**
per accendere e spegnere la lavatrice;
la lavatrice si spegne automaticamente per risparmiare elettricità;
15 minuti dopo la fine del programma/fase antipiega oppure dopo averla accesa se non si effettuano operazioni

⑫ **tasto *sportello***
per aprire lo sportello di carico

Seconda funzione dei tasti avvio differito (<), temperatura (OK) e giri centrifuga (>)



Questi tasti sono abbinati a un'ulteriore funzione se col selettore programmi si seleziona la voce *altri programmi* e, inoltre, con la voce "Impostazioni". La seconda funzione è rappresentata da simboli.

– Col tasto *avvio differito* (<) è possibile far scorrere l'elenco delle voci selezionabili verso destra o diminuire i valori.

– Col tasto *giri centrifuga* (>) è possibile far scorrere l'elenco delle voci selezionabili verso sinistra o aumentare i valori.

– Col tasto *temperatura* (OK) vengono confermati il programma selezionato e il valore impostato oppure si apre il menù secondario dell'impostazione selezionata.

Durata programma

Dopo aver avviato il programma, viene visualizzata la durata prevista in ore e minuti.

Se l'avvio del programma viene differito, trascorso il tempo impostato per l'avvio posticipato, viene visualizzata la durata del programma.

Durante i primi 8 minuti il dispositivo elettronico accerta il grado di assorbimento d'acqua e la quantità del bucato. È quindi possibile che la durata visualizzata si prolunghi o si abbrevi.

Posticipo avvio

Il tempo impostato per l'avvio differito viene visualizzato.

Dopo l'avvio del programma, il tempo impostato per l'avvio differito viene visualizzato in modo decrescente, più precisamente: avvio differito oltre 10 ore a scatti di un'ora, avvio differito fino a 9 ore e 59 minuti a scatti di un minuto.

Trascorso il tempo impostato per l'avvio differito, il programma si avvia e nel display viene visualizzata la durata prevista per il programma.

Impostazioni

Attivando le diverse impostazioni è possibile adattare la lavatrice alle esigenze personali.

Pacchetti di programmi acquistabili

È possibile installare diversi pacchetti di programmi, composti da diversi singoli programmi di lavaggio.

I programmi vengono installati successivamente nei dispositivi elettronici della lavatrice.

I seguenti pacchetti di programmi possono venire acquisiti in un secondo tempo oppure sono trasferiti alla consegna (con riserva di modifiche):

Baby

- Baby Sensitive
- Baby Spugna
- Fasce baby
- Peluche
- Sacchi letto bimbi

Eco

- Cotone Eco
- Cotone Eco plus
- Lava/Indossa Eco

Casa

- Cuscini
- Piuma d'oca
- Seta/Lingerie
- Tende

Casa XL

- Accappatoi
- Cuscini
- Piuma d'oca
- Tende

Igiene e bambini

- Igiene lava/indossa
- Kids Mini
- Mattoncini da gioco

Medic

- Biancheria nuova
- Cuscini
- Fasce baby
- Igiene lava/indossa

Sport & wellness

- Accappatoi
- Capi sport
- Scarpe da ginnastica

Dopo l'installazione, i nuovi programmi si possono selezionare ruotando la manopola dei programmi sulla posizione *altri programmi* .

Prima di usare la lavatrice la prima volta, posizionarla e collegarla correttamente. Leggere a tal proposito le istruzioni nel capitolo "Posizionatura e allacciamento".

La lavatrice è stata sottoposta a un test completo di funzionalità. Per questo motivo nel tamburo si trova acqua residua.

Per motivi di sicurezza, prima della prima messa in funzione non è possibile attivare la centrifuga. Per attivare la centrifuga è necessario effettuare un programma di lavaggio a vuoto. In tal modo il tubo del sistema del dosaggio automatico si riempie di detersivo liquido.

■ Premere il tasto ⏻.

La prima volta che si accende la lavatrice, nel display appare il messaggio di benvenuto.

Il messaggio di benvenuto non viene più visualizzato se si effettua un programma di lavaggio per almeno 1 ora.

Selezionare la lingua del display

Nel display appare l'indicazione di selezionare la lingua desiderata. È possibile selezionare la lingua desiderata anche con la voce "Impostazioni".

■ Premere il tasto *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) finché nel display viene visualizzata la lingua desiderata.

■ Premere il tasto *temperatura* (OK) per confermare la lingua del display visualizzata.

Indicazione per togliere la sicurezza trasporto e modulo di dosaggio

⚠ Prima di effettuare il primo programma di lavaggio, è indispensabile togliere la sicurezza per il trasporto e il modulo di dosaggio per evitare che la lavatrice rimanga danneggiata.

■ Premere il tasto *sportello* e togliere il modulo di dosaggio.

■ Confermare l'indicazione di togliere la sicurezza per il trasporto e il modulo di dosaggio premendo il tasto della *temperatura* (OK).

Installazione modulo di dosaggio detersivo liquido

Le operazioni per installare il modulo di dosaggio sono riportate nel capitolo "Installazione e collegamento", voce "Modulo dosaggio".

⚠ Il contenitore è indicato solo per detersivo liquido. Altri detersivi, ad esempio prodotti sbiancanti o in polvere, danneggiano la lavatrice e/o la biancheria.

Aggiungere il detersivo

- Se necessario, alzare il contenitore dalla base.

Il contenitore è provvisto di valvola che si chiude automaticamente se si toglie il contenitore dalla base.

- Aprire il coperchio del contenitore.
- Versare il detersivo liquido (5 litri circa) nel contenitore, al massimo fino a 1 cm sotto il bordo.

Consiglio:
capovolgere la bottiglia del detersivo liquido sul contenitore del detersivo liquido per vuotarla completamente.

- Chiudere il coperchio per evitare che il detersivo si prosciughi o cadano inavvertitamente corpi entranei nel contenitore.
- Sistemare nuovamente il contenitore sulla base e premerlo per aprire la valvola sul fondo.

Riempire il tubo di detersivo

- Ruotare il selettore dei programmi fino a quando la spia di controllo del programma *Capi outdoor* si accende.
- Premere il tasto *dosaggio automatico*.

- Impostare il dosaggio di 100 ml. Operando col tasto *giri centrifuga* (>) immettere il primo numero. Confermare l'immissione del primo numero col tasto *temperatura* (OK) e impostare poi il secondo numero.
- Ripetere l'operazione finché sono stati immessi i tre numeri.

Nel display appare poi l'indicazione del grado di sporco.

- Operando col tasto *giri centrifuga* (>) selezionare il grado *molto sporco* e confermare col tasto *temperatura* (OK).
- Premere il tasto *Start/Stop*.

Dopo le operazioni per la prima messa in funzione **è assolutamente necessario regolare il dosaggio base** per il detersivo liquido, come descritto nella pagina successiva.

Il dosaggio preimpostato di **100 ml** è previsto solo per la prima messa in funzione.

- Impostare il dosaggio base per l'uso normale.

Nel tubo può esserci ancora aria. La presenza di aria non causa anomalie al sistema.

Dosaggio base

Per impostare il dosaggio tenere presente i dati del fabbricante del detersivo per un bucato normalmente sporco e per un carico di 8 kg.

Si dovrà tenere presente anche il grado di durezza dell'acqua.

Impostare il dosaggio base

- Premere contemporaneamente entrambi i tasti *avvio differito*(<) e *giri centrifuga* (>) finché nel display appare:

Si entra così nel menù delle funzioni programmabili.

- Premere ripetutamente il tasto *giri centrifuga* (>) finché appare la voce *Dosaggio base* e succesivamente confermare col tasto *temperatura* (OK).

- Impostare il dosaggio base. Ad es.: per 90 ml immettere i numeri 090.
- Operando coi tasti *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) immettere il primo numero. Confermare l'immissione del primo numero col tasto *temperatura* (OK) e impostare poi il secondo numero.
- Ripetere l'operazione finché sono stati immessi i tre numeri.
- Operando con *Indietro* vengono visualizzati di nuovo i programmi.

La lavatrice è ora predisposta per il dosaggio automatico del detersivo.

Dosaggio detersivo liquido

Consigli

Detersivo liquido corretto

È possibile usare tutti i detersivi liquidi per lavatrici. Si consiglia tuttavia di mettere nel contenitore il detersivo **usato con maggiore frequenza**.

Segnare il nome del detersivo usato. Sarà più facile ricordarselo quando si dovrà acquistarlo.

Nome detersivo:

Aggiungere il detersivo liquido

Se il contenitore è vuoto e si usa lo stesso detersivo, basta versarlo nel contenitore. Non è quindi necessario pulire il contenitore.

Se si cambia detersivo liquido

Evitare di mescolare tra loro detersivi liquidi diversi. Il lavaggio potrebbe risultare compromesso e i detersivi potrebbero "rapprendersi" tra loro.

- Pulire il contenitore come indicato alla voce "Manutenzione e pulizia".
- Tenere presente il dosaggio base impostato ed eventualmente modificarlo.

Gradi di sporco

leggero:
non si notano tracce di sporco; i capi hanno solamente odore del corpo;

normale:
si notano tracce di sporco e/o poche macchie;

intenso:
gli indumenti sono sporchi e macchiati;

molto sporco:
si notano tracce di sporco e macchie tenaci e vecchie.

Consumo di elettricità e acqua

– Nel limite del possibile, sfruttare al massimo le possibilità di carico dei singoli programmi.
Il consumo di energia e di acqua, rapportato al carico massimo, sarà ridotto al minimo.

– Se il bucato è parziale, il dispositivo di accertamento del carico riduce automaticamente al minimo il consumo di acqua, elettricità e la durata del programma. Nel corso del programma, il tempo restante segnalato nel display può registrare modifiche.

– Selezionare il programma *Express* se il carico è ridotto.

– I detersivi moderni consentono di lavare a bassa temperatura (ad es. anche a soli *20°C*). Per risparmiare elettricità selezionare quindi la temperatura adatta.

– Per igienizzare la lavatrice si consiglia di effettuare occasionalmente il programma *Pulizia macchina* . Il programma si dovrà attivare al più tardi quando viene visualizzata l'indicazione **Info Igienizzare**.

– Per risparmiare energia elettrica si consiglia di collegare la lavatrice all'acqua calda,

oppure

– per risparmiare acqua potabile, collegare la macchina all'acqua di sorgente o piovana.

Dosaggio detersivo

– Dosare il detersivo attenendosi scrupolosamente alle istruzioni riportate sulla confezione.

– Dosare il detersivo secondo il grado di sporco del bucato.

– Usare il dosaggio automatico del detersivo.

Scegliere correttamente le opzioni (breve, ammollo, prelavaggio)

Impostare:

– per indumenti poco sporchi, senza macchie visibili, un programma di lavaggio con l'opzione *breve*;

– per indumenti normalmente o piuttosto sporchi, con macchie visibili, un programma di lavaggio senza opzioni;

– per indumenti molto sporchi un programma di lavaggio con l'opzione *ammollo*;

– per indumenti notevolmente sporchi (ad es. di sabbia, polvere e altro) l'opzione *prelavaggio*.

Se successivamente il bucato viene asciugato a macchina

Per risparmiare elettricità per il programma di asciugatura, si consiglia di effettuare la centrifuga finale col massimo numero di giri previsto dal programma di lavaggio.

Eco Feedback

Operando col tasto *Eco Feedback* è possibile avere informazioni sul consumo di energia ed acqua della lavatrice.

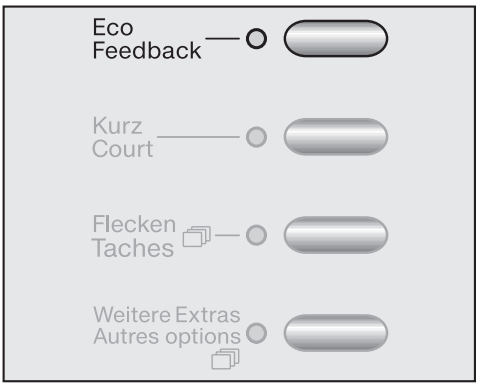
Le informazioni vengono visualizzate solo se si mantiene premuto il tasto *Eco Feedback*.

Premendo il tasto *Eco Feedback* vengono visualizzate nel display due differenti informazioni.

– Una previsione, prima e durante il programma.

– Il consumo di acqua ed elettricità, a programma ultimato.

1. Previsione



■ Dopo aver selezionato il programma di lavaggio, premere e mantenere premuto il tasto *Eco Feedback*.

I segmenti della barra visualizzano il consumo probabile di energia e acqua.

Più segmenti (**I**) vengono visualizzati, più alto è il consumo di energia ed acqua.

La previsione è diversa a seconda del programma selezionato, della temperatura e delle opzioni.

2. Consumo effettivo

Alla fine del programma, prima di aprire lo sportello, è possibile verificare il consumo effettivo di elettricità ed acqua.

■ Premere e mantenere premuto il tasto *Eco Feedback*.

Se si apre lo sportello o dopo lo spegnimento automatico della lavatrice a programma ultimato, i dati vengono resettati per la previsione.

Consumo complessivo

Con l'impostazione *consumo complessivo* viene visualizzata l'addizione dei dati di consumo di energia e acqua nel corso di un periodo di tempo.

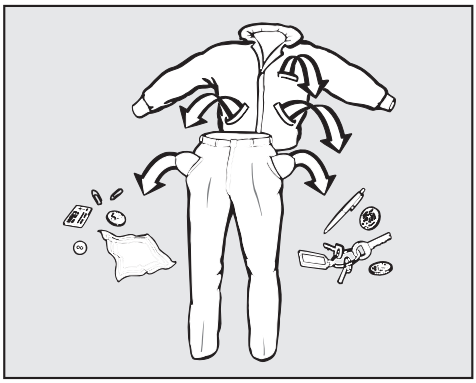
Il consumo di energia viene arrotondato per eccesso o difetto al numero intero.

Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo "Impostazioni".

Istruzioni brevi

Per le istruzioni brevi osservare i punti contraddistinti dai numeri ❶, ❷, ❸, . . .

❶ Selezionare la biancheria



■ Vuotare tasche e taschini.

⚠ Oggetti metallici estranei, ad es. fermagli, spilli di sicurezza, chiodi, monete, forcine e altro possono danneggiare la biancheria e il tamburo.

Pretrattare le macchie

■ Togliere eventualmente le macchie dagli indumenti, possibilmente finché sono ancora fresche. Usare uno straccio che non stinga! Evitare di sfregare il tessuto!

Diversi tipi di macchie, ad es. sangue, uovo, caffè, tè e altre ancora si possono eliminare con facili accorgimenti.

⚠ Se si trattano gli indumenti con smacchiatori, ad es. benzina rettificata, fare attenzione che il prodotto non giunga a contatto con le parti in plastica.

⚠ In nessun caso mettere nella lavatrice prodotti chimici contenenti solventi!

Selezionare la biancheria

■ Selezionare gli indumenti a seconda del colore e dei simboli riportati sull'etichetta (sul colletto o in una cucitura laterale).

Ai primi lavaggi la biancheria e i capi di colore scuro stingono. Lavare quindi alcune volte separatamente questi capi per non tingere la biancheria di colore chiaro.

Consigli

– Tendine: asportare i rullini di scorrimento e il nastro di piombo oppure lavarle nell'apposito sacco traforato.

– Reggiseni: togliere o fissare convenientemente i rinforzi.

– Prima del lavaggio, chiudere cerniere e ganci.

– Chiudere federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli.

Non lavare a macchina capi di vestiario e biancheria se **non sono lavabili** (simbolo sull'etichetta ⊠).

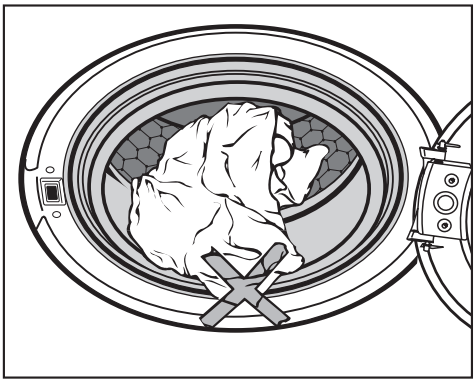
❷ Accendere la lavatrice

La luce del tamburo si accende.

La luce del tamburo si spegne automaticamente dopo cinque minuti. Per accendere la luce del tamburo, premere il tasto *sportello*.

❸ Caricare la lavatrice

■ Aprire lo sportello col tasto *sportello*.



■ Sistemare la biancheria nel tamburo non piegata e senza comprimerla. Se il bucato è composto da capi di differente grandezza, il lavaggio e la centrifuga risulteranno più accurati.

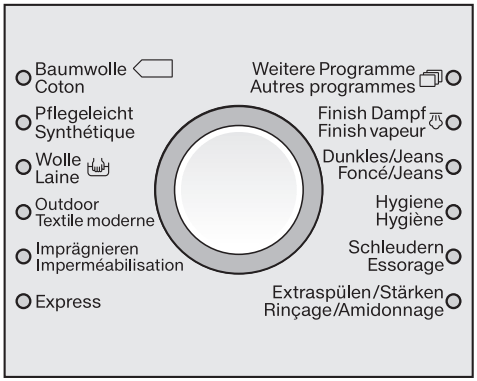
Se il carico è completo, il consumo di elettricità e di acqua, rapportato al carico massimo previsto dal programma, è ridotto al minimo. Se il carico è eccessivo, il risultato di lavaggio è compromesso e gli indumenti risultano stropicciati.

■ Chiudere lo sportello con un colpo leggero.

Accertarsi che non rimanga incastrato qualche capo tra sportello e tamburo.

❹ Selezionare il programma

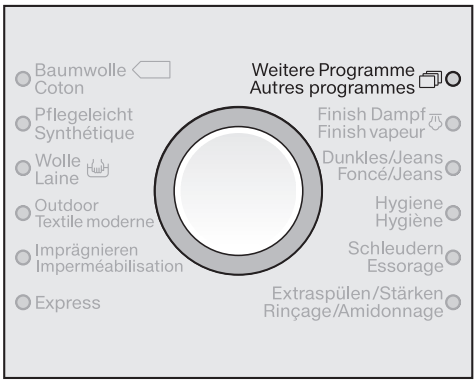
A Selezionare il programma con la manopola



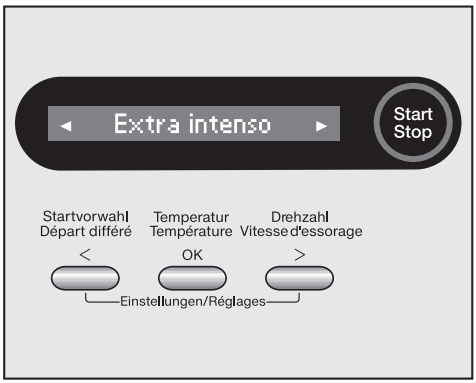
■ Ruotare la manopola dei programmi verso destra o sinistra per selezionare il programma desiderato. Il programma è selezionato se si accende la spia di controllo accanto al nome del programma.

Con la voce dei programmi *altri programmi* è possibile selezionare ulteriori programmi.

B Selezionare il programma con la voce *altri programmi* e il display



- Ruotare il selettore dei programmi verso destra fino a quando la spia di controllo vicino all'indicazione *altri programmi* si accende.
- Nel display appare:



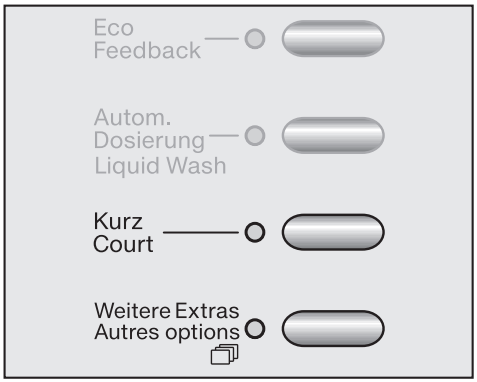
- Coi tasti *avvio differito* (<) e *giri centrifuga* (>) è possibile sfogliare l'elenco.
- Quando il programma desiderato appare nel display, confermarlo col tasto *temperatura* (OK).

❺ Selezionare temperatura/giri centrifuga

È possibile modificare la temperatura preimpostata e/o il numero di giri della centrifuga.

- Premendo il tasto *temperatura* è possibile modificare la temperatura; premendo il tasto *giri centrifuga* si modifica il numero di giri della centrifuga.

❻ Selezionare le opzioni



- Selezionare l'opzione desiderata col rispettivo tasto. Se si seleziona un'opzione, la rispettiva spia di controllo si accende.

Non è possibile selezionare tutte le opzioni per i diversi programmi di lavaggio.

Più precisamente, non è possibile selezionare l'opzione se non è compatibile col programma di lavaggio.

Ulteriori informazioni per le singole opzioni sono riportate nel capitolo "Opzioni".

❼ Impostare l'avvio differito (se si desidera)

L'avvio del programma può venire differito da 15 minuti a 24 ore al massimo. In tal modo è possibile approfittare della tariffa elettrica notturna più conveniente.

Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo "Avvio differito".

❽ Dosare il detersivo

È importante dosare correttamente il detersivo, poiché . . .

. . . Se il dosaggio è insufficiente:

– il bucato non risulta pulito e col tempo gli indumenti diventano grigi e ruvidi,

– nei capi rimangono tracce di unto,

– la resistenza termica si incrosta di calcare;

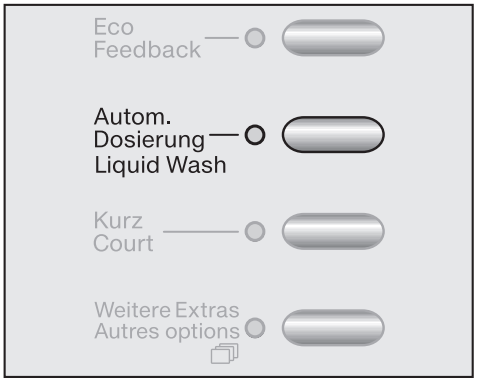
. . . Se il dosaggio è eccedente:

– si forma troppa schiuma, il movimento del tamburo viene rallentato e il lavaggio, risciacquo e centrifuga risultano compromessi,

– il consumo di acqua aumenta poiché si attiva automaticamente un ciclo di risciacquo supplementare,

– l'impatto ambientale è maggiore.

1) Dosaggio automatico detersivo liquido



- Premere il tasto *dosaggio automatico*.
- Nel display appare l'indicazione di selezionare il grado di sporco del bucato:

- Operando col tasto *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) selezionare il grado di sporco del bucato e confermare col tasto *temperatura* (OK).

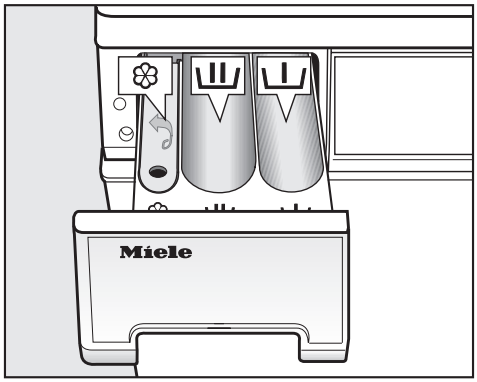
Successivamente il detersivo liquido viene dosato automaticamente secondo il grado di sporco selezionato.

2) Vaschetta detersivo

Se si usano detersivi convenzionali in polvere o detersivi speciali si dovranno versare nell'apposita vaschetta.

Avvertenza!

Se si mettono i detersivi nelle vaschette del cassetto, non si dovrà premere il tasto *dosaggio automatico*. Se viene attivato, il dosaggio di detersivo sarebbe eccedente.



- Estrarre il cassetto del detersivo e versare il detersivo nelle vaschette:

  detersivo per il prelavaggio (percentuali consigliate per il dosaggio complessivo del detersivo: $^1/_3$ nella vaschetta e $^2/_3$ nella vaschetta)

  detersivo per il ciclo di lavaggio principale e ammollo

  ammorbidente, appretto o amido liquido

- Chiudere il cassetto del detersivo.

Ulteriori informazioni per il detersivo e il dosagggio sono riportate nel capitolo "Detersivo".

❾ Avviare il programma

■ Premere il tasto lampeggiante *Start/ Stop*.

Se è stato selezionato l'avvio posticipato, il tempo differito viene visualizzato nel display in modo decrescente. Trascorso il tempo per l'avvio differito o subito dopo l'avvio del programma, nel display appare la durata approssimativa del programma. Durante i primi 8 minuti il dispositivo elettronico accerta il grado di assorbimento d'acqua del bucato. È quindi possibile che la durata visualizzata si prolunghi o si abbrevi.

Nel display, inoltre, viene visualizzato lo svolgimento del programma. In altre parole nel display si potrà vedere il ciclo di lavaggio in corso.

Dopo l'avvio del programma la luce del tamburo si spegne.

❿ Fine programma - prelevare il bucato

Durante il ciclo antipiega nel display appare in modo alterno:

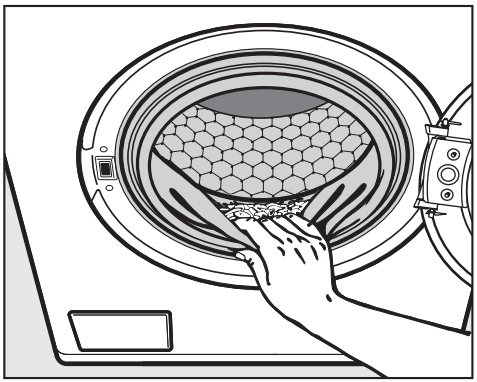
e

15 minuti dopo la fine della fase antipiega, la lavatrice si spegne automaticamente. Per accendere nuovamente la lavatrice, premere il tasto ⏻.

■ Aprire lo sportello col tasto *sportello*.

■ Prelevare il bucato.

Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti! Potrebbero restringersi o stingere se lavati la volta successiva.



■ Controllare se sotto la guarnizione di gomma dello sportello si sono depositati oggetti estranei.

■ Spegnere la lavatrice premendo il tasto ⏻.

■ Chiudere lo sportello. Si consiglia di chiudere lo sportello per evitare che vengano messi inavvertitamente oggetti estranei nel tamburo. Potrebbero danneggiare la biancheria se lavati col bucato.

Giri centrifuga finale

Programma	giri/min
Cotone	1600
Lava/Indossa	1200
Lana	1200
Capi outdoor	800
Impermeabilizzare	1000
Express	1600
Extra intenso	1600
Pulizia macchina	–
Trapunte & Piumini	1200
Fibre sintetiche	600
Automatic plus	1200
Camicie	600
Finish vapore	–
Capi scuri/Jeans	1200
Igiene cotone	1600
Centrifuga	1600
Risciacquare/Inamid.	1200

È possibile ridurre il numero di giri della centrifuga finale. Per la centrifuga finale, non è possibile selezionare un numero di giri più alto di quello indicato sopra.

Centrifuga intermedia

Il bucato viene centrifugato dopo il ciclo principale di lavaggio e i diversi cicli di risciacquo. Se si riduce il numero di giri della centrifuga finale, anche la centrifuga intermedia viene effettuata con un numero di giri ridotto.
Se per il programma *Cotone* si imposta un numero di giri inferiore a 700 al minuto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare.

Disattivare la centrifuga finale (stop con acqua)

- Operando col tasto *giri centrifuga* selezionare *stop con acqua*. Successivamente il bucato rimane nell'acqua dell'ultimo risciacquo. La funzione è pratica per evitare la formazione di pieghe se il bucato non viene prelevato subito a lavaggio ultimato.

– Attivare la centrifuga finale

  Nel display viene visualizzato il massimo numero di giri consentito dal programma. Se si desidera, è possibile ridurre il numero di giri. Per avviare la centrifuga finale, premere il tasto *Start/Stop*.

– Terminare il programma senza centrifuga

  Premere il tasto *sportello*. L'acqua viene scaricata. Successivamente, premere di nuovo il tasto *sportello* per aprire lo sportello.

Disattivare la centrifuga intermedia e quella finale (no 🌀)

- Operando col tasto *giri centrifuga* selezionare *no* 🌀.

Dopo l'ultimo risciacquo l'acqua viene scaricata e si attiva il ciclo antipiega.

Con questa impostazione viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare per alcuni programmi.

Posticipo avvio

La funzione "avvio differito" consente di posticipare l'ora per avviare il programma. L'avvio del programma può venire differito da 15 minuti a 24 ore al massimo. In tal modo è possibile approfittare della tariffa elettrica notturna più conveniente.

Impostare l'ora

- Premere il tasto *Avvio differito*. Nel display appare la seguente indicazione:

- Ad ogni pressione del tasto *avvio differito* il tempo si prolunga, più precisamente:

– a scatti di 15 minuti, se l'avvio viene differito per meno di 1 ora,

– a scatti di 30 minuti, se l'avvio viene differito per meno di 10 ore,

– a scatti di 1 ora, se l'avvio viene differito per oltre 10 ore.

Mantenendo premuto il tasto *avvio differito*, l'indicazione oraria viene segnalata progressivamente fino al tempo massimo di 24 ore.

Avvio

- Premere il tasto *Start/Stop* per attivare l'avvio differito. Nel display appare:

Trascorso il tempo impostato, il programma si avvia e nel display vengono visualizzati la durata approssimativa e lo svolgimento del programma.

Modificare i dati

È possibile cambiare ad ogni momento il tempo impostato premendo il tasto *avvio differito*.

Disattivare l'avvio differito

- Per annullare l'impostazione, dopo aver visualizzato il tempo massimo di **24 h**, premere nuovamente il tasto *avvio differito*.

Se l'avvio differito è stato cancellato dopo aver premuto il tasto *Start/Stop*, il programma di lavaggio si avvia subito.

Cotone	**da 90° a freddo**	**massimo 8,0 kg**
Articoli	magliette, biancheria intima, tovagliato ecc., capi in cotone, lino o fibre miste	
Consiglio	le impostazioni di 60°/40°C si differenziano da 60°C/40°C per: – durata abbreviata del programma, – temperatura costante prolungata, – consumo di energia più alto. Per un'igienizzazione più accurata, selezionare una temperatura di 60°C o più alta.	
Cotone	**60°C/40°C**	**massimo 8,0 kg**
Articoli	biancheria in cotone normalmente sporca	
Consiglio	– Per consumo di energia e di acqua, questi programmi sono ideali per lavare biancheria e indumenti in cotone. – Per il programma 60°C la temperatura di lavaggio è inferiore a 60°C ma il risultato di lavaggio corrisponde a quello del programma "Cotone 60°C".	
Avvertenza per gli istituti di controllo: Programma di verifica secondo EN 60456 e classificazione energetica secondo direttiva 1061/2010		
Lava/Indossa	**da 60°C a freddo**	**massimo 3,5 kg**
Articoli	capi in fibre sintetiche e miste oppure in cotone facile da trattare	
Consiglio	per capi stropicciabili, ridurre il numero di giri della centrifuga finale	
Lana	**da 40°C a freddo**	**massimo 2,0 kg**
Articoli	capi in lana o misto lana e indumenti lavabili a mano	
Consiglio	per capi stropicciabili, selezionare il numero di giri adatto per la centrifuga finale	

I diversi programmi

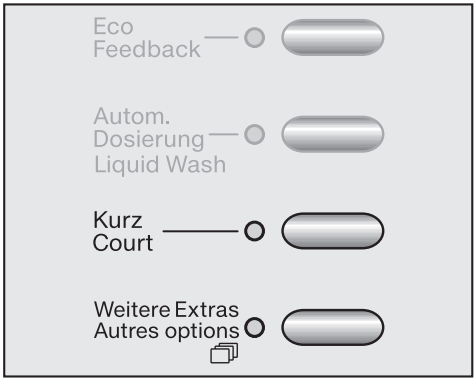
Capi outdoor	**da 40°C a freddo**	**massimo 2,5 kg**
Articoli	Giacche e pantaloni in membrane, ad es. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® e altro.	
Consiglio	– Chiudere le cerniere delle giacche; – non aggiungere ammorbidente; – se necessario, è possibile trattare successivamente i capi outdoor col programma *Impermeabilizzare*; non è consigliabile impregnare i capi dopo ogni lavaggio.	
Impermeabilizzare	**40°C**	**massimo 2,5 kg**
Articoli	Per impermeabilizzare e trattare contro lo sporco capi in microfibre, da sci o tovagliato, in prevalenza fabbricati in fibre sintetiche.	
Consiglio	– I capi di vestiario e la biancheria devono essere lavati di fresco, centrifugati o asciutti; – per ottenere un risultato ottimale, indumenti e biancheria si dovrebbero successivamente trattare termicamente; si consiglia pertanto di metterli nell'asciugatrice o di stirarli.	
Express	**da 40°C a freddo**	**massimo 3,5 kg**
Articoli	capi in cotone indossati per poco tempo e appena sporchi.	
Consiglio	la funzione supplementare "breve" è attivata automaticamente.	
Extra intenso	**da 90°C a freddo**	**massimo 7,0 kg**
Indumenti	capi molto sporchi, selezionati secondo il colore, lavabili col programma *Cotone* e *Lava/Indossa*	
Avvertenza	– la funzione supplementare "prelavaggio" è preimpostata automaticamente; – la durata del programma si prolunga	

Pulizia macchina	**75°C**	**senza carico**
A causa dei programmi di lavaggio a bassa temperatura, la lavatrice può infestarsi di batteri. Con il programma di pulizia della lavatrice, il numero di batteri, funghi e biofilm microbici viene notevolmente ridotto e inoltre non si sviluppano odori sgradevoli.		
Consiglio	– Per un risultato ottimale si consiglia di usare il prodotto specifico Miele per pulire la macchina. È pure possibile usare detersivo in polvere universale. – Il prodotto specifico o il detersivo universale va aggiunto nella vaschetta del detersivo. – Non caricare il tamburo. Per il programma di pulizia il tamburo rimane vuoto.	
Trapunte & Piumini	**da 60°C a freddo**	**max. 2,5 kg** **1 piumone 2,20m x 2,00m**
Articoli	Piumoni in piuma o piumino.	
Avvertenza	Attenersi alle indicazioni di lavaggio sull'etichetta.	
Fibre sintetiche	**da 60°C a freddo**	**massimo 2,5 kg**
Articoli	capi delicati in fibre sintetiche, miste o seta artificiale; tendine lavabili a macchina secondo le istruzioni della casa produttrice	
Consiglio	– per eliminare la polvere depositatasi nelle tendine occorre spesso un programma con prelavaggio; – per capi delicati, disattivare la centrifuga	
Automatic più	**da 40°C a freddo**	**massimo 5,0 kg**
Articoli	capi selezionati secondo il colore, lavabili col programma *Cotone* e *Lava/Indossa*	
Consiglio	i parametri di lavaggio (ad es. livello acqua, ritmo di lavaggio e giri centrifuga) vengono adattati automaticamente ai singoli carichi per garantire un risultato di lavaggio eccezionalmente delicato e accurato	

Camicie	**da 60°C a freddo**	**massimo 2,0 kg**
Consiglio	– pretrattare colletti e polsini se sono piuttosto sporchi; – lavare camicie e camicette in seta col programma *Fibre sintetiche*	
Finish vapore		**massimo 2,0 kg**
Articoli	Capi ancora umidi, lavati di fresco, per limitare in larga misura la formazione di pieghe.	
Avvertenza	– 5-6 camicie corrispondono all'incirca a un carico di 2,0 kg. – Se il carico è inferiore, il risultato è migliore. – A programma ultimato, prelevare subito gli indumenti e successivamente asciugarli a macchina col programma toglipieghe oppure togliepieghe stiro facile oppure appenderli sulle grucce.	
Capi scuri/Jeans	**da 60°C a freddo**	**massimo 3,0 kg**
Articoli	capi di colore nero e scuro, in cotone, fibre miste o tessuto jeans	
Consiglio	– lavare i capi al rovescio; – i capi in jeans spesso stingono ai primi lavaggi; lavare quindi separatamente capi chiari e scuri	
Igiene cotone	**da 90°C a 30°C**	**massimo 7,0 kg**
Articoli	Indumenti in cotone o lino a diretto contatto con la pelle o che devono soddisfare determinati requisiti igienici, ad es. biancheria intima, lenzuola, federe, mollettoni, copriletti.	
Consiglio	– Per una corretta igienizzazione, impostare una temperatura di 60°C o più alta; – attenersi alle indicazioni di lavaggio sull'etichetta.	

Centrifuga	
Consiglio	– solo scarico: per il numero di giri della centrifuga, impostare *no* ; – attenzione al numero di giri selezionato
Risciacquare/Inamid.	**massimo 7,0 kg**
Articoli	– per sciacquare capi e indumenti lavati a mano; – tovaglie, tovaglioli, abiti da lavoro che devono venire inamidati
Consiglio:	– per capi stropicciabili, selezionare il numero di giri adeguato per la centrifuga finale; – i capi da inamidare devono essere lavati di fresco senza ammorbidente; – per avere un risciacquo particolarmente accurato con due cicli, attivare l'opzione *acqua più*. Dopo aver selezionato l'impostazione *acqua più*, attivare l'opzione *risciacquo supplementare*.

Per attivare o disattivare le opzioni si deve operare con i rispettivi tasti e il display.



- Premere il tasto *breve* e/o il tasto *altre opzioni* 🗐.

Breve

Per indumenti poco sporchi con macchie non visibili.

La durata del programma di lavaggio viene abbreviata.

Altre opzioni 🗐

Nel display viene visualizzato il menù secondario "Altre opzioni".

Vengono visualizzate le opzioni compatibili col programma selezionato.

- Col tasto *avvio differito* (<) o *giri centrifuga* (>) è possibile sfogliare le diverse opzioni. Per selezionare l'opzione, operare col tasto *temperatura* (OK).

È possibile selezionare una opzione supplementare.

Se si preme nuovamente il tasto *altre opzioni* 🗐, l'opzione selezionata viene disattivata.

Vapore Stiro facile

Per ridurre la formazione di pieghe, alla fine del programma il bucato viene trattato col vapore. Il carico massimo è di 2,0 kg. Se il carico è inferiore, il risultato è migliore.

Acqua più

Il livello dell'acqua viene maggiorato per i cicli di lavaggio e risciacquo.

Per l'opzione *acqua più* è possibile selezionare altre varianti, come descritto nel capitolo "Impostazioni".

Prelavaggio

Per capi e biancheria piuttosto sporchi, ad es. di sabbia, polvere e altro.

Ammollo

Per indumenti molto sporchi con macchie contenenti proteine.

Per l'ammollo è possibile selezionare una durata da 30 minuti a 2 ore a scatti di 30 minuti, come descritto nel capitolo "Impostazioni".

Alla consegna è attivata una durata di 2 ore.

Silence

Se si lava quando non è permesso fare rumori, è possibile ridurre ulteriormente il rumore della lavatrice.

Se si seleziona *Silence* non viene effettuata la centrifuga e si attiva *Stop con acqua*. La durata del programma si prolunga.

Disattivare "Stop con acqua"

- Operando col tasto della *centrifuga*, selezionare il numero di giri per la centrifuga.

Attivare la funzione avvio differito per posticipare la centrifuga finale durante le ore in cui si può fare rumore.

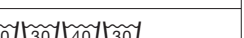
Opzioni

Per i diversi programmi è possibile selezionare le seguenti opzioni.

	Dosaggio automatico	Breve	Vapore Stiro facile	Acqua più	Ammollo	Prelavaggio	Silence
Cotone	•	•		•	•	•	•
Lava/Indossa	•	•	•	•	•	•	•
Lana	•						•
Capi outdoor	•	•		•	•	•	•
Impermeabilizzare							•
Express	•	•[1)]	•	•			•
Extra intenso	•			•			•
Pulizia macchina							
Trapunte & Piumini				•			
Fibre sintetiche	•	•	•		•	•	•
Automatic plus	•						•
Camicie	•	•	•	•	•	•	•
Finish vapore							
Capi scuri/Jeans	•		•		•	•	•
Igiene	•		•	•	•	•	•
Centrifuga							
Risciacquo extra/Inamidare				•			•

lavare	
il numero nella bacinella indica la gradazione massima per lavare i diversi capi.	
	usura meccanica normale
	usura meccanica delicata
	usura meccanica particolarmente delicata
	lavare a mano
	non lavabile

Esempi per selezionare il programma

Programma	Simbolo lavaggio
Cotone	
Lava/Indossa	
Fibre sintetiche	
Lana	
Express	
Automatic più	

asciugare	
i punti indicano la temperatura	
	temperatura normale
	temperatura ridotta
	non indicato per asciugare a macchina

stiro a mano e stiratrice	
i punti indicano la temperatura	
	200°C circa
	150°C circa
	110°C circa
	non stirare a mano/a macchina

lavaggio professionale	
	lavaggio con prodotti chimici; le lettere indicano i prodotti chimici
	lavaggio con acqua
	non lavare a secco

candeggiare	
	indicati tutti i prodotti candeggianti ossigenanti
	candeggiare solo con prodotti ossigenanti
	non candeggiare

Svolgimento programma

	Lavaggio principale		Risciacquo		Centrifuga	
	Livello acqua	Ritmo di lavaggio	Livello acqua	Cicli risciacquo	Centrifuga intermedia	Centrifuga finale
Cotone		Ⓐ		2-4[1)2)]	✓	✓
Lava/Indossa		Ⓒ		2-3[3)]	✓	✓
Lana		Ⓕ		2	✓	✓
Capi Outdoor		Ⓓ		3	✓[4)]	✓
Impermeabilizzare		Ⓓ	–	–	–	✓
Express		Ⓑ		1-3[3)]	✓	✓
Extra Intenso		Ⓐ		2-4[1)2)]	✓	✓
Pulizia macchina		Ⓐ		2	–	–
Trapunte & Piumini[5)]		Ⓓ		3	–	✓
Fibre sintetiche		Ⓓ		3	–	✓
Automatic plus		ⒶⒷⒸ		2-3[3)]	✓	✓
Camicie		Ⓒ		2	–	✓
Capi scuri/Jeans		Ⓑ		3	–	✓
Igiene cotone		Ⓑ		3-4[2)]	✓	✓
Centrifuga	–	–	–	–	–	✓
Risciacquare/ Inamidare	–	–		1	–	✓
Le spiegazioni sono riportate a pagina seguente.						

= livello acqua basso

= livello acqua medio

= livello acqua alto

Ⓐ = ritmo di lavaggio intenso

Ⓑ = ritmo di lavaggio normale

Ⓒ = ritmo di lavaggio delicato

Ⓓ = ritmo di lavaggio sensibile

Ⓔ = ritmo di lavaggio cullante

Ⓕ = ritmo di lavaggio a mano

La lavatrice è dotata di comandi elettronici e di un dispositivo automatico per accertare il carico. La macchina accerta quindi automaticamente il quantitativo di acqua necessario, in base alla quantità del bucato e al potere assorbente degli indumenti. Ne consegue che lo svolgimento e la durata del programma possono registrare modifiche.

Le indicazioni riguardanti lo svolgimento del programma si riferiscono sempre al programma base effettuato col carico massimo. Non vengono quindi considerate le opzioni selezionabili.

Nell'indicatore svolgimento programma viene visualizzato di volta in volta il ciclo di lavaggio in corso.

Particolarità svolgimento programma

Fase antipiega:

a programma ultimato, il tamburo ruota a intervalli anche per 30 minuti per evitare la formazione di pieghe tenaci negli indumenti. Eccezione: per il programma *Lana* non si attiva il ciclo antipiega.
Lo sportello può essere aperto ad ogni momento.

1) Se si imposta una temperatura da 90°C a 60°C vengono effettuati 2 cicli di risciacquo. Se si seleziona una temperatura inferiore a 60°C vengono effettuati 3 cicli di risciacquo.

2) Si attiva un terzo o quarto ciclo di risciacquo se:

– si forma troppa schiuma,

– la centrifuga finale è stata impostata con meno di 700 giri/min.,

– si seleziona *no* .

3) Si attiva un terzo ciclo di risciacquo se:

– si seleziona *no* .

4) Il bucato viene centrifugato solo dopo il ciclo principale di lavaggio.

5) Centrifuga potenziata: prima del lavaggio, i guanciali vengono centrifugati a velocità potenziata per eliminare l'aria interna. Successivamente l'acqua per il lavaggio fluisce nel tamburo attraverso la vaschetta .

6) Prelavaggio: per eliminare la polvere si attiva automaticamente un ciclo di prelavaggio senza detersivo.

Interrompere il programma

Dopo l'avvio è possibile arrestare il programma ad ogni momento.

- Premere il tasto *Start/Stop*.

Interrompere?

- Premere nuovamente il tasto lampeggiante *Start/stop*.

L'acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata.

Per prelevare il bucato:

- premere il tasto *sportello*.

Se invece si desidera selezionare un altro programma:

- spegnere la lavatrice premendo il tasto ⏻.
- Accendere nuovamente la lavatrice.
- Controllare se nella vaschetta c'è ancora detersivo. Se manca, aggiungere nuovamente il detersivo.
- Selezionare il nuovo programma.

Arrestare il programma

- Spegnere la lavatrice premendo il tasto ⏻.

Per proseguire il programma:

- accendere nuovamente la lavatrice col tasto ⏻.

Modificare i dati

Programma

Dopo aver avviato il programma non è più possibile apportare modifiche.

Temperatura

È possibile modificare la temperatura entro cinque minuti dall'avvio tranne per il programma *Cotone*.

- Premere il tasto *temperatura*.

Giri centrifuga

È possibile modificare il numero di giri fino all'inizio della centrifuga finale.

- Premere il tasto *giri centrifuga*.

Opzioni

È possibile attivare o disattivare le opzioni *breve*, *acqua più* e *silence* entro cinque minuti dall'avvio del programma.

Se il dispositivo di blocco è attivato, non è possibile interrompere il programma o apportare modifiche.

Aggiungere/prelevare biancheria

- Premere il tasto *sportello* e aprire lo sportello.
- Aggiungere o togliere i capi che si desidera.
- Chiudere lo sportello.

Il programma continua automaticamente.

Avvertenza!

Dopo aver avviato il programma, il dispositivo automatico controllo peso non può più accertare eventuali modifiche apportate al carico.

Anche dopo aver aggiunto o tolto capi, il dispositivo di controllo terrà quindi conto del carico massimo accertato inizialmente.

La durata visualizzata del programma può invece prolungarsi.

Lo sportello non si apre se:

– la temperatura dell'acqua di lavaggio è superiore a **55 °C**,

– il livello dell'acqua supera un determinato valore,

– il programma di lavaggio è giunto al ciclo centrifuga finale.

Se in questi casi si preme il tasto *sportello*, nel display appare la seguente indicazione:

Dispositivo di blocco

Attivando questo dispositivo di sicurezza, durante il lavaggio non è più possibile aprire lo sportello, modificare o interrompere il programma o spegnere la lavatrice.

Attivare il dispositivo di blocco

- Dopo aver avviato il programma premere a lungo il tasto *Start/Stop*.

- Mantenere premuto il tasto *Start/Stop* finché il tempo è trascorso e nel display appare la seguente indicazione:

Il dispositivo di blocco è attivato e si disattiva automaticamente a programma ultimato.

Disattivare il dispositivo di blocco

- Dopo aver avviato il programma premere a lungo il tasto *Start/Stop*.

- Mantenere premuto il tasto *Start/Stop* finché il tempo è trascorso e nel display appare la seguente indicazione:

Detersivo

Detersivi corretti

Si possono usare tutti i tipi di detersivi per lavatrici. Le modalità d'uso e di dosaggio sono riportate sulla confezione.

	Detersivo				Prodotto impregnante**	Ammorbidente
	universale	colori	delicato	speciale*		
Cotone	X	X	–	–	–	X
Lava/Indossa	X	X	–	–	–	X
Lana	–	–	–	X	–	X
Capi outdoor[1)]	–	–	X	X	–	–
Impermeabilizzare	–	–	–	–	X	–
Express[1)]	X	X	–	–	–	X
Extra Intenso	X	X	–	–	–	X
Pulizia macchina	X	–	–	X	–	–
Trapunte & Piumini[1)]	–	X	X	X	–	–
Fibre sintetiche	X	X	X	–	–	X
Automatic plus	X	X	–	–	–	X
Camicie	X	X	–	–	–	X
Capi scuri/Jeans[1)]	X	X	X	–	–	X
Igiene cotone[2)]	X	–	–	–	–	X
Risciacquare/ Inamidare	–	–	–	X	–	X

[1)] Detersivi liquidi.

[2)] Usare detersivi in polvere.

* Detersivo speciale:
Detersivi realizzati espressamente per questi articoli.
(ad es. Miele CareCollection, v. voce "Accessori acquistabili").

** Usare esclusivamente prodotti impregnanti contraddistinti dalla dicitura "adatti per tessuti a membrana", basati su composti chimici al fluoro. **Non usare** prodotti impregnanti contenenti paraffina. Versare il prodotto impregnante nella vaschetta ❀.

Il corretto dosaggio dipende:

– dal grado di sporco degli indumenti,

  poco sporchi
  non si notano macchie di sporco. I capi hanno solamente odore del corpo;

  normalmente sporchi
  si notano tracce di sporco e poche macchie;

  piuttosto sporchi
  con tracce di sporco e macchie nettamente visibili;

– dalla durezza dell'acqua. Eventualmente informarsi presso l'azienda per l'erogazione idrica sul grado di durezza dell'acqua;

– dalla quantità di bucato.

Gradi durezza acqua

grado	gradazione francese °f	gradazione tedesca °d
dolce (I)	0 - 15	0 - 8,4
media (II)	15 - 25	8,4 - 14
da dura a molto dura (III)	oltre 25	oltre 14

Decalcificante

Se il grado di durezza dell'acqua oscilla tra II e III è possibile aggiungere al detersivo un prodotto decalcificante per risparmiare detersivo. Per il dosaggio, attenersi alle istruzioni sulla confezione. Versare nella vaschetta prima il detersivo e poi l'additivo decalcificante.

Dosare il detersivo per il grado di durezza I.

Detersivi composti

Se si usano più prodotti, versarli nella vaschetta III nel modo seguente:

1. detersivo
2. decalcificante
3. additivo.

In tal modo i prodotti verranno trasportati meglio dall'acqua.

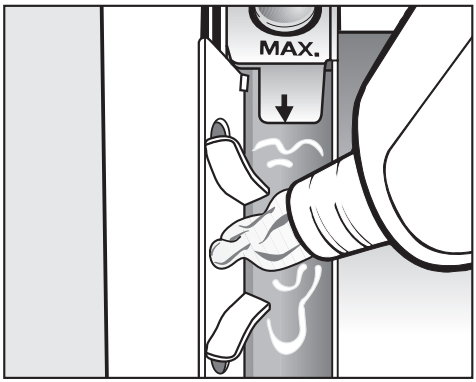
Amido/ammorbidente

Amido
conferisce alla biancheria durezza e lucentezza.

Appretto
conferisce agli indumenti una certa resistenza.

Ammorbidente
rende soffici gli indumenti e la biancheria e diminuisce la carica elettrostatica se successivamente il bucato viene asciugato a macchina.

Aggiungere automaticamente ammorbidente, appretto o amido liquido



- Versare l'ammorbidente, l'appretto o l'amido liquido nella vaschetta ❀.
  Fare attenzione al dosaggio massimo.

Il prodotto viene trasportato dall'acqua dell'ultimo risciacquo. A programma ultimato rimane sempre un po' d'acqua nella vaschetta ❀.

Se si usa frequentemente appretto o amido, sciacquare la vaschetta e soprattutto il sifone.

Aggiungere separatamente l'ammorbidente, l'appretto o l'amido

- Dosare e preparare il prodotto secondo le istruzioni sulla confezione.
- Se il prodotto è liquido, versarlo nella vaschetta ❀; se è in polvere o gelatinoso, nella vaschetta ⊔.
- Ruotare la manopola dei programmi su *Risciacquo extra/Inamidare*.
- Selezionare il numero di giri della centrifuga.
- Premere il tasto *Start/Stop*.

Decolorare/colorare

- Con la lavatrice non usare prodotti decoloranti.
- Usare prodotti coloranti solo in quantità limitata per un bucato convenzionale. Col tempo, il sale aggiunto al prodotto colorante può intaccare le superfici in acciaio. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni d'uso della casa produttrice.

Pulizia tamburo (Info Igienizzare)

Se si lava a temperature basse può succedere che nel tamburo si sviluppino germi e odori sgradevoli. Igienizzare la lavatrice col programma *Pulizia macchina*. Il programma si dovrà attivare al più tardi quando viene visualizzata l'indicazione **Info Igienizzare**.

Pulire le superfici esterne e il pannello

⚠ Prima di effettuare i lavori di pulizia, staccare la macchina dalla rete elettrica togliendo la spina dalla presa.

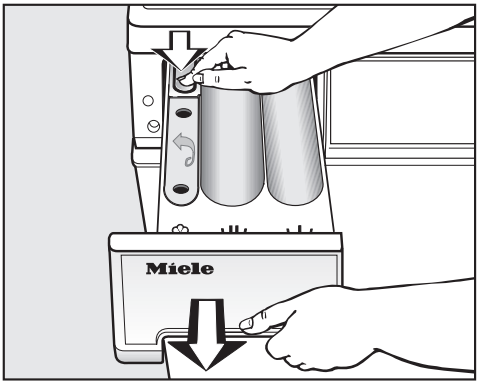
⚠ Evitare assolutamente di spruzzare la macchina col tubo di gomma.

- Pulire le superfici esterne e il pannello con un prodotto non aggressivo, oppure acqua e sapone, e asciugare poi con uno straccio morbido.
- Pulire il tamburo con un prodotto specifico per acciaio.

⚠ Non usare solventi, prodotti abrasivi, per vetro o universali! Potrebbero danneggiare le superfici in materiale sintetico o altre parti.

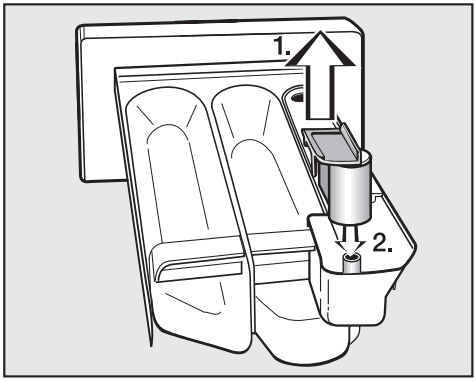
Pulire il cassetto del detersivo

Le vaschette per il ciclo di prelavaggio e di lavaggio del contenitore del detersivo sono autopulenti.
Per motivi igienici si consiglia tuttavia di pulire regolarmente l'intero contenitore del detersivo.



- Estrarre il cassetto fino alla battuta di arresto, premere il dispositivo di sblocco e toglierlo di sede.
- Pulire il cassetto del detersivo con acqua calda.

■ Pulire il sifone.

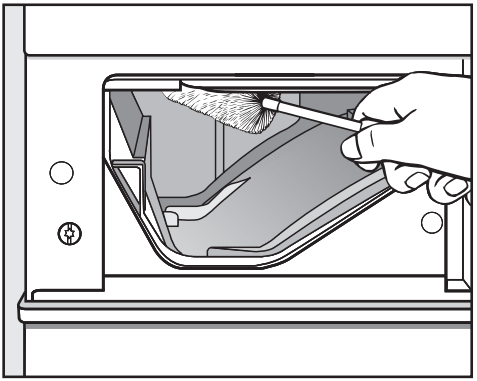


1) Togliere il sifone dalla vaschetta ❀ e sciacquarlo con acqua corrente calda. Pulire anche il tubicino in cui viene infilato il sifone.

2) Rimettere in sede il sifone.

Dopo aver usato alcune volte amido liquido, pulire bene il sifone. L'amido liquido, infatti, incolla.

Pulire il vano del cassetto per il detersivo.



■ Servendosi di una spazzola per bottiglie eliminare i residui di detersivo e di calcare dagli ugelli di afflusso del cassetto per il detersivo.

Pulire il modulo dosaggio detersivo

Se si cambia detersivo liquido, il contenitore dovrebbe prima venire pulito.

Pulire il contenitore e il coperchio

⚠ Non usare solventi, prodotti abrasivi, per vetro o universali! Potrebbero danneggiare la superficie in materiale sintetico.

- Togliere il contenitore dalla base.
- Togliere il coperchio.
- Eliminare i residui di detersivo, sciacquando il tutto con acqua calda.
- Pulire il contenitore con un prodotto non aggressivo o acqua e sapone e asciugarlo con uno straccio morbido.
- Pulire anche la valvola sul fondo del contenitore.

Se si cambia detersivo liquido, si dovrà eventualmente modificare il dosaggio base impostato.

Pulire il tubo

In via di massima non è necessario pulire il tubo. Nel tubo è presente un quantitativo di detersivo sufficiente per 2 o 3 programmi di lavaggio. Successivamente viene usato il nuovo detersivo liquido.

Se col vecchio detersivo si sono verificati problemi, ad es. allergie cutanee, è necessario smontare il tubo e lavarlo accuratamente.

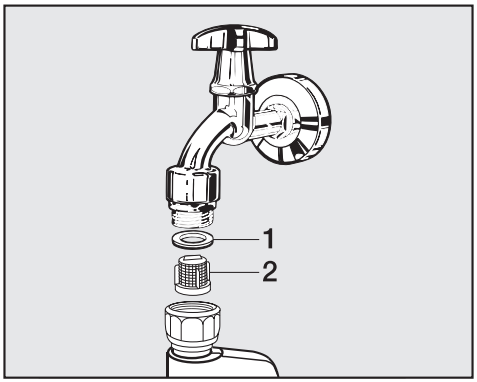
Dopo aver pulito il tubo, si dovrà riempirlo con detersivo e impostare il dosaggio base come descritto nel capitolo "Dosaggio detersivo liquido", voce "Prima messa in funzione".

Pulire il filtro nel tubo di afflusso

Per proteggere le valvole di afflusso, la lavatrice è provvista di un filtro.

Il filtro di protezione, situato nella valvola del tubo di afflusso avvitata al rubinetto, dovrebbe venir controllato ogni 6 mesi. In caso di frequenti interruzioni dell'erogazione idrica, il filtro dovrà venir controllato e pulito più frequentemente.

- Chiudere il rubinetto,
- svitare dal rubinetto la ghiera del tubo.



- Togliere dalla sua sede la guarnizione di gomma **1**,
- servendosi di una pinza appuntita afferrare la staffa del filtro **2** ed estrarlo dalla sua sede.
- Pulire il filtro di plastica.
- Rimontarlo effettuando le operazioni in senso inverso.

Riavvitare la ghiera del tubo di alimentazione, aprire il rubinetto e controllare se la tenuta è stagna. Se perde acqua, avvitare meglio il dado della ghiera.

Dopo aver pulito il filtro **è assolutamente necessario** rimontarlo nella ghiera!

Cosa fare se . . .

Nella maggioranza dei casi è possibile eliminare da soli guasti e anomalie che si verificano con l'uso giornaliero. Se, quindi, non si ricorre subito al servizio assistenza, è possibile risparmiare tempo e denaro.

Nelle tabelle sono riportate le anomalie più frequenti e le modalità per riconoscerle ed eliminarle. Avvertenza!

⚠ Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente.

Non è possibile avviare i programmi di lavaggio

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il display rimane spento e la spia di controllo del tasto *Start/Stop* non si accende.	La lavatrice è staccata dalla rete elettrica.	Verificare se: – la spina è nella presa, – il/i fusibili sono in ordine.
	La lavatrice si è spenta automaticamente per risparmiare energia elettrica.	Accendere nuovamente la lavatrice col tasto ⏻.
Nel display appare l'indicazione di immettere il codice pin.	Il codice pin è attivato.	Immettere il codice e confermare l'operazione. Disattivare la funzione se si desidera che la volta successiva che si usa la macchina non compaia la richiesta di immetterlo.
Il display rimane spento.	Il display si spegne automaticamente per risparmiare elettricità (standby).	Premere un tasto qualsiasi. La funzione standby viene disattivata.

Nel display vengono visualizzate le seguenti anomalie e il programma si interrompe

Anomalie	Cause possibili	Intervento ❶
⚠ Guasto scarico acqua	– Lo scarico dell'acqua è bloccato o non è in ordine. – Il tubo di scarico è troppo alto.	– Pulire il filtro e la pompa di scarico. – La prevalenza massima della pompa è di 1 m.
⚠ Guasto afflusso acqua	L'afflusso dell'acqua è bloccato o non è in ordine.	Verificare se: – il rubinetto dell'acqua è aperto, – il tubo di afflusso è piegato o strozzato, – la pressione dell'acqua è troppo bassa.
⚠ Guasto Waterproof	Il dispositivo contro le perdite d'acqua ha reagito.	– Chiudere il rubinetto. – Contattare il servizio assistenza.
⚠ Guasto tecnico	Si è verificato un guasto.	Far ripartire il programma. Se l'anomalia persiste, contattare il servizio assistenza.

❶ Per cancellare l'indicazione di anomalia: spegnere la lavatrice premendo il tasto ⏻.

Nel display viene visualizzata la seguente indicazione		
Anomalie	**Cause possibili**	**Intervento**
Guasto riscald.	La lavatrice non riscalda.	Far ripartire il programma. Se l'anomalia persiste, contattare il servizio assistenza.
Contro. affl. calda	L'afflusso d'acqua del secondo tubo di afflusso (contrassegno rosso) è ostruito. La lavatrice ha lavato con la modalità acqua fredda.	Verificare se: – il rubinetto dell'acqua è aperto, – il tubo di afflusso è piegato o strozzato, – la pressione dell'acqua è troppo bassa.
Contr. dosaggio	Si è formata troppa schiuma durante il lavaggio.	Controllare: – il dosaggio del detersivo; – il dosaggio base del dispositivo automatico per il dosaggio del detersivo liquido. – Attenersi alle istruzioni sulla confezione del detersivo e tenere presente il grado di sporco del bucato.
Igienizzare	Da un periodo di tempo prolungato non è stato effettuato un programma con una temperatura oltre i 60 °C.	Per evitare la formazione di germi e di odori sgradevoli nella lavatrice, attivare il programma *Pulizia macchina* usando il prodotto igienizzante Miele o detersivo universale in polvere.

Le avvertenze vengono visualizzate alla fine del programma e quando si accende la lavatrice.

Anomalie dosaggio automatico detersivo liquido

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il detersivo liquido non è stato dosato.	Contenitore e tubo sono vuoti.	Riempire il contenitore e il tubo con detersivo liquido come descritto nel capitolo "Dosaggio detersivo liquido", voce "Prima messa in funzione". Controllare periodicamente il contenitore e riempirlo in tempo.
	Il tubo è strozzato o schiacciato.	Sistemare correttamente il tubo.
	Non è stato attivato il tasto *dosaggio automatico*.	Controllare che la spia del tasto *dosaggio automatico* sia accesa.
	Se non dipende da queste cause, contattare il servizio assistenza.	
Il bucato non risulta pulito col dosaggio automatico di detersivo liquido.	Il dosaggio del detersivo è insufficiente.	Controllare se la ventilazione nel coperchio del contenitore è ostruita.
	Il dosaggio base è insufficiente.	Aumentare il dosaggio base ed eventualmente selezionare un grado di sporco maggiore.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il dosaggio base è corretto ma il bucato non risulta pulito bene.	I detersivi liquidi non contengono additivi sbiancanti; le macchie di frutta, caffè, tè e altro non vengono sempre eliminate a fondo.	– Anziché detersivo liquido usare detersivo in polvere con additivi sbiancanti, oppure – aggiungere un additivo sbiancante nella vaschetta II.
Il detersivo liquido si è indurito.	Il contenitore non era chiuso correttamente.	Pulire il contenitore, riempirlo con detersivo liquido e chiuderlo correttamente.
Per svista è stato versato nel contenitore un detersivo sbagliato, ad es. detersivo in polvere, prodotto sbiancante o ammorbidente.	Vuotare il contenitore e pulirlo bene unitamente alla valvola sul fondo. Controllare che nel tubo non ci sia detersivo sbagliato. In questo caso si dovrà pulire a fondo anche il tubo.	
Si notano macchie scure nel detersivo liquido.	Nel detersivo liquido si è formata muffa.	Vuotare il contenitore e lavarlo a fondo.

Anomalie generali della lavatrice

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La lavatrice vibra durante la centrifuga.	I piedini della lavatrice non sono regolati in piano e non sono stati bloccati.	Posizionare in piano la lavatrice e bloccare i piedini avvitabili.
La centrifuga non è stata effettuata come di consueto e il bucato risulta ancora bagnato.	La centrifuga è stata effettuata con un numero ridotto di giri di quello impostato in quanto si è verificato un forte sbilanciamento del carico.	Il carico si distribuisce meglio nel tamburo se si lavano insieme capi e biancheria di diversa grandezza.
La pompa di scarico fa strani rumori.	Non si tratta di un guasto! Il risucchio che si percepisce all'inizio e alla fine del ciclo "scarico" è normale!	
Si generano rumori durante la funzione col vapore.	Non si tratta di un guasto! I rumori si generano con la formazione e l'immissione di vapore.	
Il vapore che si genera esce in parte dal cassetto del detersivo.	Non si tratta di un guasto! A seconda del carico e della temperatura ambiente, il vapore che si genera può uscire dal cassetto del detersivo.	

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Nella vaschetta rimangono notevoli residui di detersivo.	La pressione dell'acqua di afflusso è troppo bassa.	– Pulire il filtro nella ghiera del tubo di afflusso. – Attivare eventualmente l'opzione *più acqua*.
	Il detersivo in polvere tende ad impastarsi col prodotto decalcificante.	Pulire la vaschetta del detersivo e in futuro aggiungere prima il detersivo e successivamente il prodotto decalcificante.
L'ammorbidente non viene trasportato completamente o rimane troppa acqua nella vaschetta ❀.	Il sifone non è posizionato correttamente oppure è otturato.	Pulire il sifone come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Pulire il contenitore del detersivo".
Nel display le indicazioni appaiono in una lingua straniera.	Alla voce "Impostazioni" "Lingua ⚑" è stata selezionata un'altra lingua.	Selezionare la lingua desiderata. Il simbolo della bandiera è di aiuto per selezionare la lingua.

Risultato di lavaggio insoddisfacente		
Anomalia	**Cause possibili**	**Intervento**
Il bucato non risulta pulito con detersivi liquidi.	I detersivi liquidi non contengono additivi sbiancanti; le macchie di frutta, caffè, tè e altro non vengono sempre eliminate a fondo.	– Usare detersivi con additivi sbiancanti. – Aggiungere l'additivo sbiancante nella vaschetta III. – Evitare di versare nella vaschetta il detersivo liquido insieme all'additivo sbiancante.
Dopo il lavaggio, sulla biancheria rimangono attaccati residui grigi ed elastici.	Il dosaggio del detersivo era insufficiente. La biancheria era molto unta di olio o pomate.	– Per la biancheria macchiata di unto, aumentare il dosaggio o usare detersivo liquido. – Prima di effettuare il prossimo bucato attivare il programma *Pulizia macchina* con il detersivo speciale igienizzante Miele o con detersivo in polvere universale.
Dopo il lavaggio sulla biancheria scura si notano macchie bianche, lasciate dal detersivo.	Il detersivo contiene zeoliti, particelle insolubili per decalcificare l'acqua, che si sono depositati sugli indumenti.	– Dopo l'asciugatura, provare ad eliminare i residui servendosi di una spazzola. – In futuro, per i capi di colore scuro, usare detersivi senza zeoliti. I detersivi liquidi, per lo più, non contengono zeoliti. – Per capi scuri, selezionare il programma *Capi scuri/ Jeans*.

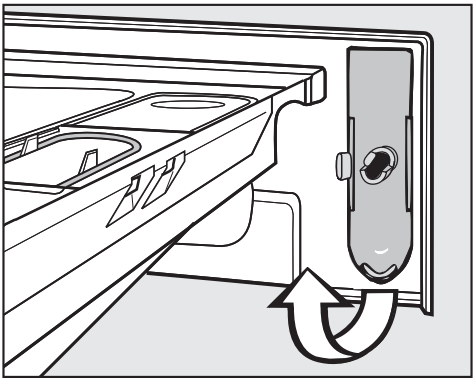
Non è possibile aprire lo sportello

Cause possibili	Intervento
La lavatrice è staccata dalla rete elettrica o non è accesa.	Inserire la spina nella presa o accendere la macchina premendo il tasto ⏻.
Il dispositivo blocco funzioni è attivato.	Disattivare il dispositivo di blocco come descritto nel capitolo "Modificare il programma", voce "Blocco lavatrice".
È attivato il codice pin.	Disattivare il codice pin come descritto alla voce "Impostazioni".
L'erogazione elettrica è stata interrotta.	Aprire lo sportello come descritto qui di seguito.
Lo sportello non è chiuso correttamente.	Premere lo sportello dalla parte della chiusura e riaprirlo premendo il tasto *sportello*.
Nella vasca rimane acqua perché la pompa di scarico non ha funzionato correttamente.	Pulire il filtro e la pompa di scarico come descritto qui di seguito.
Trascorso il tempo restante, non è possibile aprire lo sportello per il programma *Finish vapore*.	Il programma *Finish vapore* è stato attivato direttamente più volte consecutive. A causa del vapore generatosi, la temperatura nel tamburo è superiore a 55 °C e non è possibile aprire lo sportello per evitare che l'utente si scotti. Attendere alcuni minuti fino a quando la temperatura nel tamburo si è abbassata.
Per motivi di sicurezza (pericolo di ustionarsi) non è possibile aprire lo sportello se la temperatura dell'acqua di lavaggio supera i 55°C.	

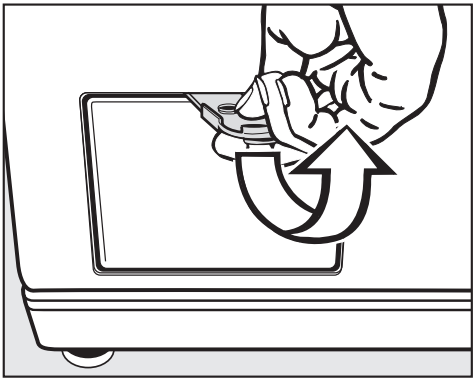
Aprire lo sportello se il filtro è intasato o se manca l'elettricità

■ Spegnere la lavatrice.

All'interno del pannello del contenitore del detersivo si trova una spatola per aprire lo sportello del vano filtro.



■ Togliere la spatola.



■ Facendo leva, aprire lo sportello del filtro e della pompa di scarico.

Scarico intasato

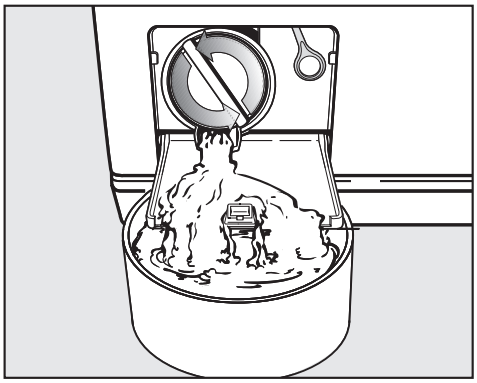
Se lo scarico è intasato, nella vasca di lavaggio si trova una notevole quantità d'acqua **(max. 25 l)**.

⚠ Attenzione! Se poco prima si è lavato a temperatura elevata, l'acqua che esce è molto calda. Pericolo di scottarsi!

Per vuotare la vasca

■ Sistemare una bacinella sotto lo scarico.

Svitare quel tanto che basta il filtro,

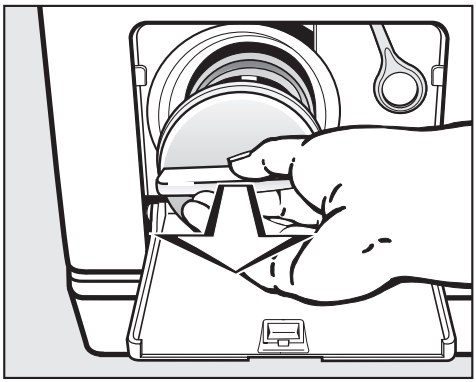


■ finché l'acqua della vasca esce dallo scarico.

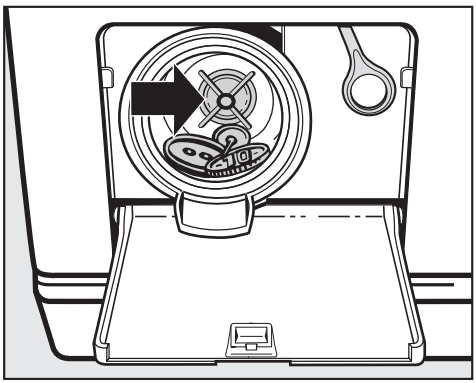
Interrompere il flusso dell'acqua.

■ Riavvitare il filtro.

Quando non esce più acqua:



- svitare completamente il filtro e
- pulirlo a fondo.



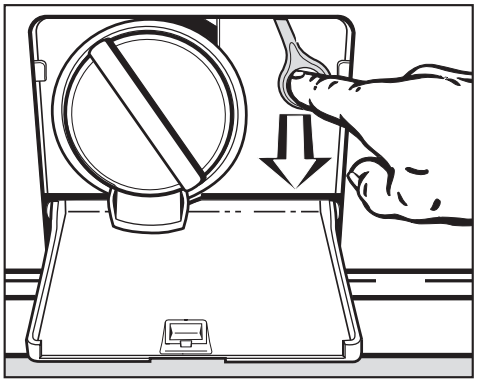
- Controllare se le alette della pompa ruotano liberamente. Eventualmente eliminare i corpi estranei che le bloccano (monete, fermagli o altro) e pulire anche il vano interno.
- Riavvitare correttamente il filtro.

⚠ Se il filtro non viene montato e avvitato correttamente, la lavatrice perde acqua durante il programma.

Per evitare che il detersivo vada perso, dopo aver pulito il filtro di scarico, versare nel cassetto del detersivo 2 litri circa d'acqua. L'acqua eccedente viene scaricata automaticamente prima del successivo programma di lavaggio.

Aprire lo sportello

⚠ Prima di togliere il bucato, accertarsi che il tamburo sia completamente fermo. Diversamente, se si inserisce la mano, è facile infortunarsi, anche seriamente!



- Azionare l'apertura di emergenza. Lo sportello si apre.

Servizio assistenza

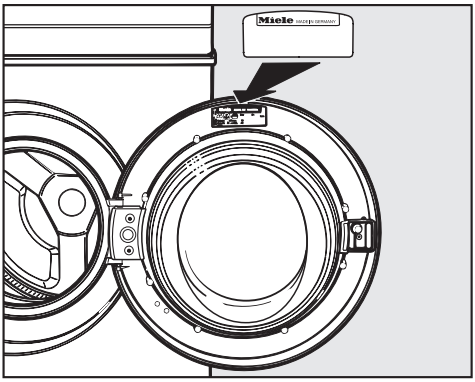
In caso di guasti, avvisare tempestivamente:

– il servizio assistenza Miele.

Centrale assistenza:

Spreitenbach Tel: 0 800 800 222
Fax: 056 / 417 29 04

Per un intervento rapido e accurato, comunicare il modello e il numero di matricola della lavatrice. I dati sono riportati nella targhetta di matricola all'interno dello sportello sopra l'oblò.



Aggiornamento programmi (update)

Grazie al dispositivo PC (Programme Correction) è possibile incorporare nelle componenti elettroniche della macchina gli ultimi dati tecnici relativi ai programmi.

Operando con l'apposito indicatore, il tecnico del servizio assistenza può intervenire direttamente sui programmi di lavaggio aggiornandoli in base agli ultimi ritrovati, riguardanti i detersivi, i tessuti e il procedimento di lavaggio.

Miele informerà tempestivamente gli utenti sulle possibilità di aggiornare i programmi.

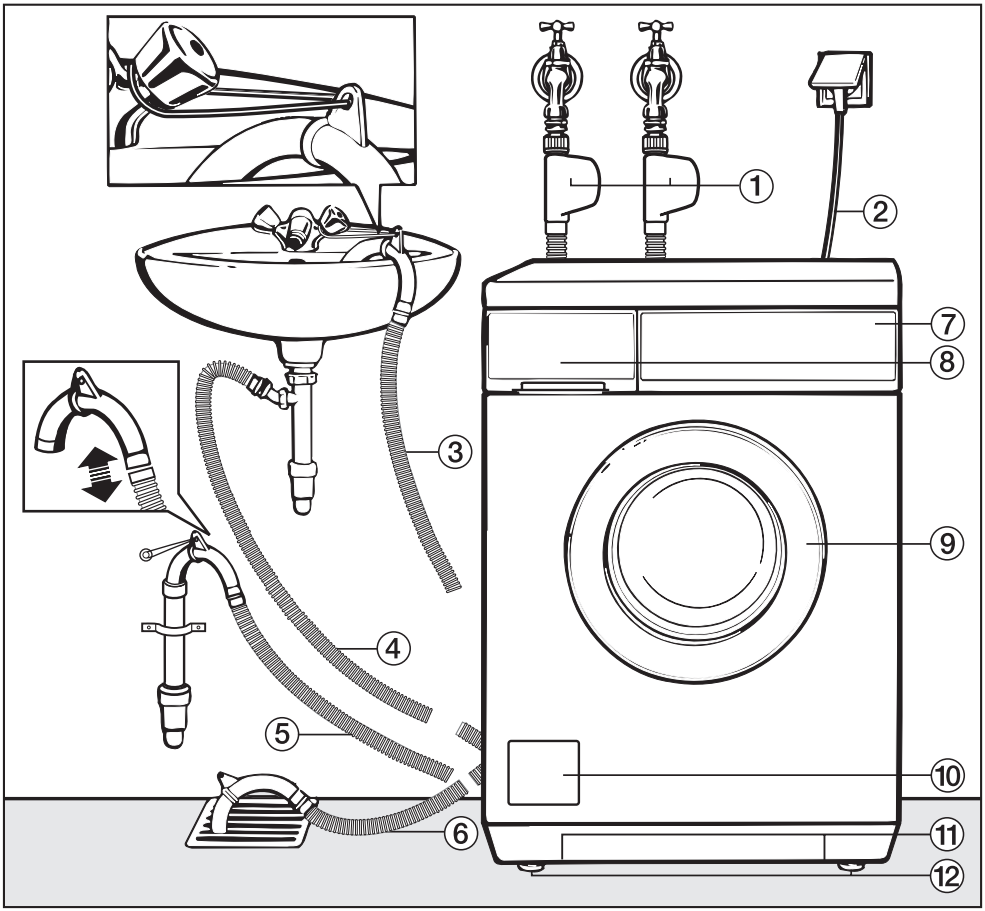
Condizioni di garanzia

Le informazioni riguardanti la garanzia sono contenute nel libretto con le condizioni di garanzia.

Accessori acquistabili

Gli accessori speciali per questa lavatrice sono acquistabili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Vista anteriore



① tubi di afflusso sistema Waterproof per acqua potabile e alimentazioni alternative

② collegamento elettrico

③ - ⑥ tubo scarico acqua (con manicotto girevole e asportabile) a seconda delle possibilità di scarico

⑦ pannello comandi

⑧ contenitore detersivo

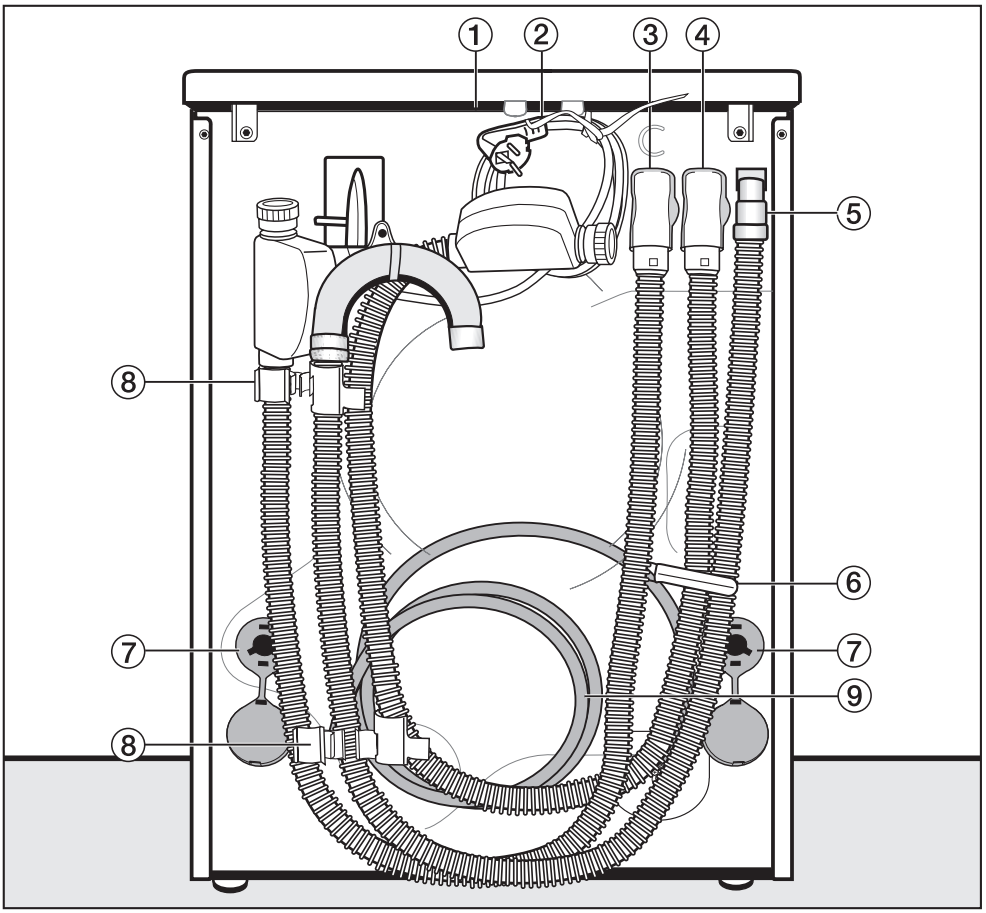
⑨ sportello di carico

⑩ sportello per filtro e pompa di scarico, sblocco emergenza sportello

⑪ incassature per il trasporto

⑫ quattro piedini regolabili in altezza

Vista posteriore



① sporgenza ripiano superiore con incassature per il trasporto

② collegamento elettrico

③ tubo di afflusso sistema Waterproof per acqua potabile (acqua fredda)

④ tubo di afflusso sistema Waterproof per alimentazione alternativa

⑤ tubo scarico acqua

⑥ fissaggio tubi di afflusso e scarico per il trasporto

⑦ dispostivo di sicurezza con barre per il trasporto

⑧ fissaggio per i tubi di afflusso e scarico per il trasporto e fissaggio per le barre di trasporto smontate

⑨ tubo per dosaggio automatico detersivo liquido

Basamento

Si consiglia di installare la macchina su un pavimento in cemento. Se sistemata su un assito o un pavimento elastico, durante la centrifuga la macchina potrebbe vibrare.

Avvertenza!

- Posizionare la lavatrice a piombo e in modo stabile.
- Nel limite del possibile evitare di collocare la lavatrice su un pavimento elastico per evitare che vibri durante la centrifuga.

Se viene posizionata su un assito con travi:

- sistemare sotto la macchina una tavola di truciolato (dimensioni min. 59x52x3 cm), avvitata alle travi sotto le assi e non solamente all'assito.

Se possibile, collocare la macchina in un angolo del locale, per garantire la massima stabilità.

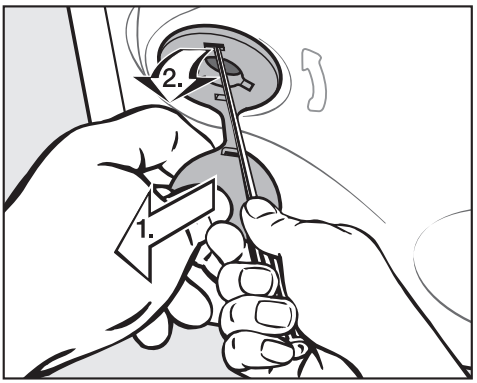
⚠ Se la lavatrice viene posta su uno zoccolo già in sede (in muratura o cemento) **si dovrà** fissare saldamente con gli appositi giunti a disposizione presso il rivenditore o il servizio assistenza Miele. Diversamente la macchina potrebbe spostarsi e cadere dallo zoccolo durante la centrifuga.

Trasportare la lavatrice sul posto di collocazione

Per alzare la lavatrice dalla base dell'imballaggio e trasportarla al luogo di collocazione, servirsi delle maniglie incassate sulla parte anteriore e della parte sporgente posteriore del ripiano superiore.

⚠ I piedini della lavatrice e la superficie di appoggio devono rimanere sempre asciutti per evitare spostamenti durante la centrifuga.

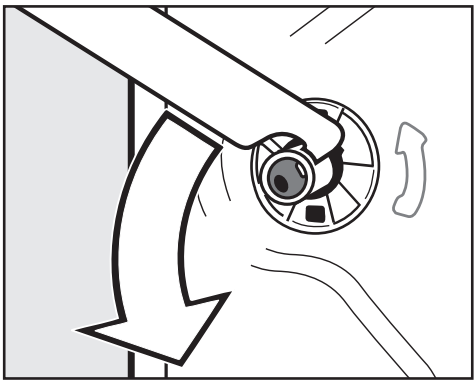
Smontare la sicura di trasporto



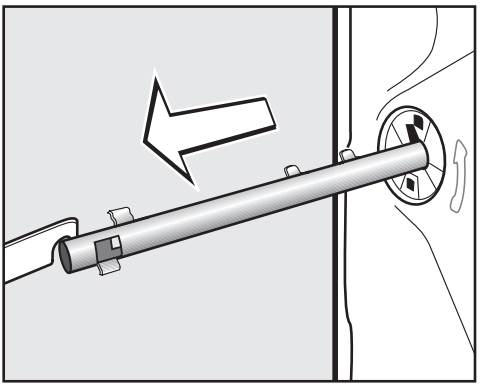
- Smontare il dispositivo girevole di blocco a destra e a sinistra.

1. Aprire il coperchio fisso della sicura girevole e

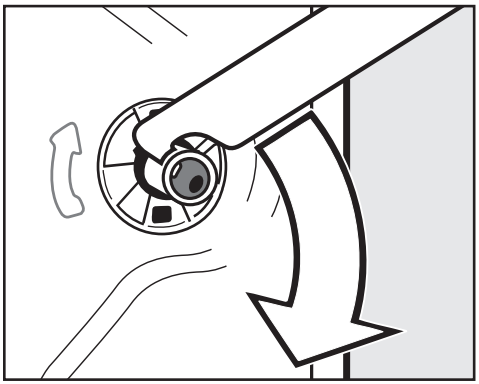
2. sganciare il dispositivo di fissaggio superiore servendosi di un cacciavite.



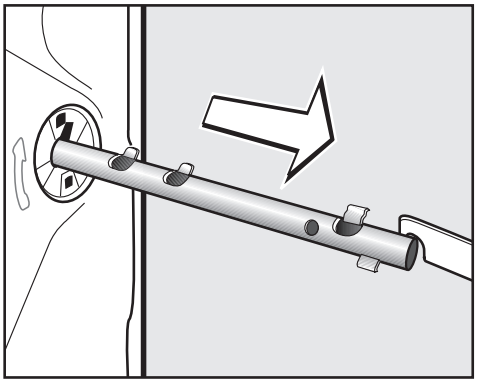
■ Girare il tirante di trasporto di sinistra di 90° servendosi della chiave in dotazione ed



■ estrarlo.

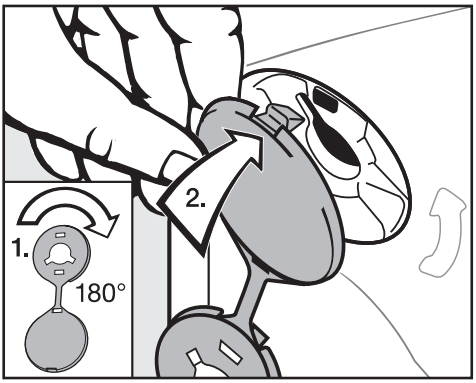


■ Girare il tirante di destra di 90° ed

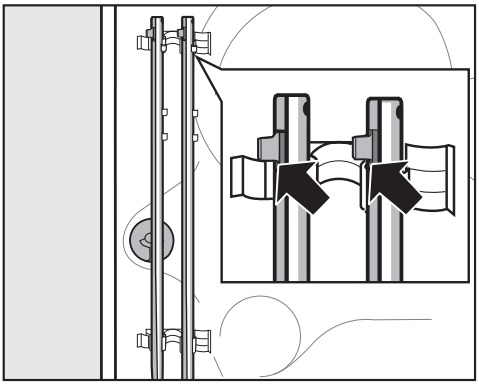


■ estrarlo.

⚠ Dopo aver smontato la sicurezza per il trasporto, chiudere i fori! Pericolo di ferirsi se i fori rimangono aperti.



- Chiudere i fori con gli appositi tappi fissati in sede.



- Conservare la staffa di trasporto sulla parte esterna posteriore della lavatrice. Il gancio superiore di fissaggio dovrà trovarsi sopra il supporto di fissaggio.

⚠ Non traslocare la lavatrice senza i dispositivi di sicurezza per il trasporto.
Si consiglia quindi di conservare le staffe e la traversa. Si dovranno rimontare nel caso in cui, ad es., la lavatrice venga traslocata.

Montaggio staffa di protezione

Per rimontare la sicurezza per il trasporto, effettuare le operazioni in senso inverso.

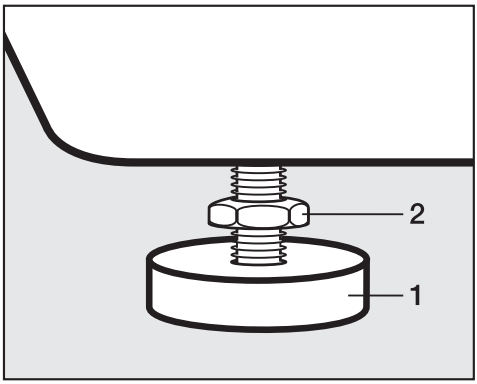
Livellamento

Per un corretto funzionamento, la lavatrice deve essere posizionata a piombo e poggiare correttamente sui quattro piedini.

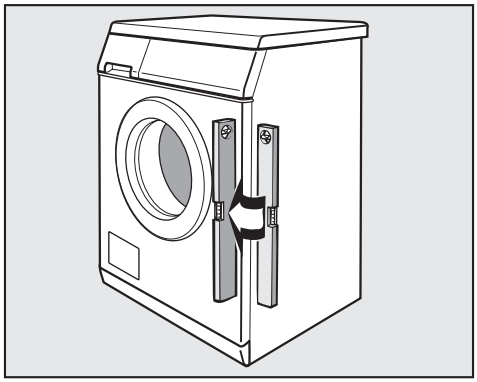
Se la macchina non è posizionata correttamente in piano, il consumo di acqua e di elettricità aumenta ed inoltre può spostarsi durante la centrifuga.

Svitare il piedino e bloccarlo

Per sistemare in piano la lavatrice, operare coi 4 piedini regolabili. Alla consegna i quattro piedini sono avvitati completamente.



- Svitare in senso orario il controdado **2** servendosi della chiave in dotazione. Svitare il controdado **2** unitamente al piedino **1**.



- Controllare con la livella a bolla d'aria se la lavatrice è a piombo.
- Con una chiave da idraulico mantenere fisso il piedino **1**. Avvitare nuovamente il controdado **2** con una chiave in direzione dell'involucro della macchina.

Tutti e quattro i piedini devono venire avvitati bene in direzione dell'involucro della macchina. Controllare anche i piedini che non sono stati svitati. Diversamente la macchina potrebbe spostarsi quando è in funzione.

Incasso sottopiano

Il montaggio della lamiera di copertura e del kit intermedio deve essere fatto da una persona qualificata.

– Per questo tipo di installazione è necessario l'apposito **kit per incasso sottopiano***. Il piano superiore della lavatrice deve essere sostituito con una lamiera di copertura*. È necessario montare la lamiera per motivi di sicurezza elettrica.

– Se l'altezza del piano di lavoro è di 900/910 mm è necessario montare un telaio di compensazione*.

– L'afflusso e lo scarico dell'acqua dovrebbero trovarsi in prossimità della lavatrice ed essere accessibili.

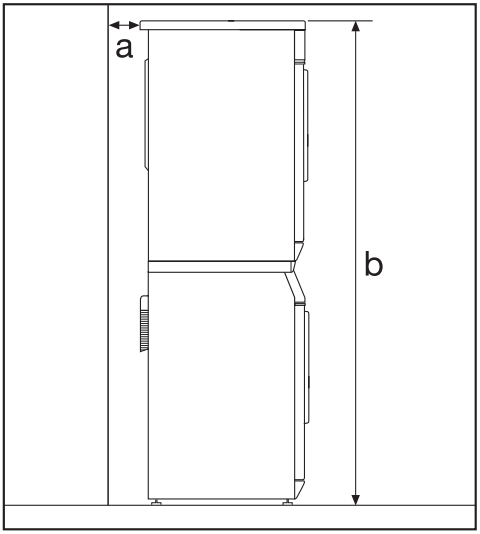
Le istruzioni per il montaggio sono allegate al kit per incasso sottopiano.

Colonna lava-asciuga

La lavatrice può essere combinata a colonna con un'asciugatrice Miele. Per il montaggio è neccessario il kit intermedio (WTV)*.

Gli accessori contraddistinti da * sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Avvertenze!



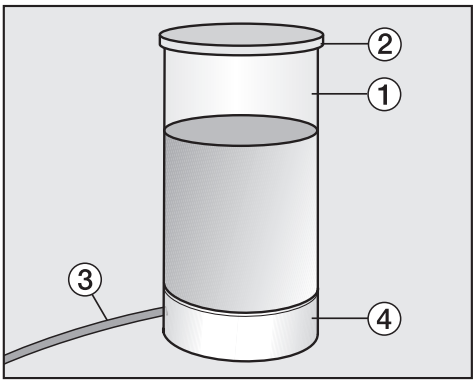
a distanza di sicurezza dalla parete: minimo 2 cm

b altezza:
kit intermedio con ripiano di lavoro: ca. 169 cm;
kit intermedio senza ripiano di lavoro: ca. 170 cm.

Modulo dosaggio

Il modulo di dosaggio si trova nel tamburo.

- Aprire lo sportello (la lavatrice deve essere collegata alla rete elettrica).
- Togliere dal tamburo il modulo di dosaggio.



① contenitore (capienza 5 litri)

② coperchio

③ tubo (2 m) situato sulla parte posteriore della lavatrice

④ base

Materiale di fissaggio in dotazione:

– fascetta per fissare il tubo al manicotto sulla parte inferiore del contenitore,

– 2 viti per fissare bene la base,

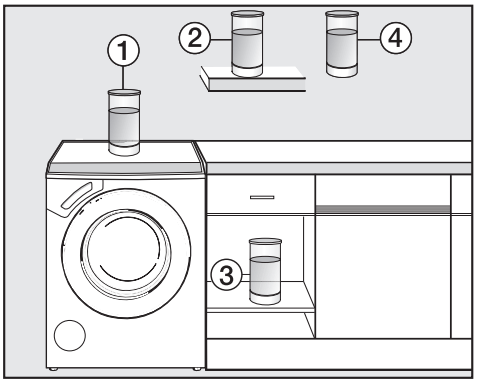
– supporto da parete con materiale di fissaggio.

Posizionatura corretta del modulo di dosaggio

⚠ Per motivi di sicurezza il modulo di dosaggio non deve venire installato sopra prese elettriche, interruttori, lampade ecc., a meno che non si mantenga una distanza di sicurezza di 60 cm.

Il modulo di dosaggio dovrebbe essere facilmente accessibile per poterlo riempire senza difficoltà.

Le diverse possibilità di posizionatura:



① sul piano superiore della lavatrice,

② su uno scaffale accanto alla lavatrice,

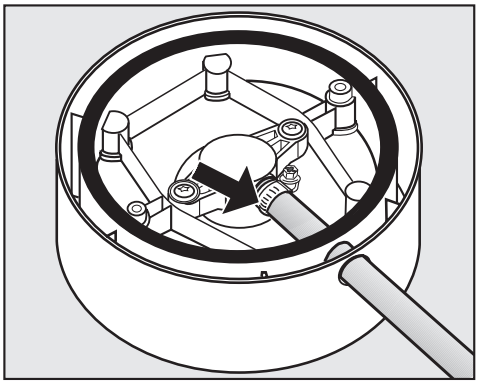
③ in un mobiletto vicino alla lavatrice,

④ sulla parete, fissato al supporto in dotazione.

Installazione tubo

⚠ Il tubo non deve essere strozzato, schiacciato o danneggiato.
Il tappo sull'estremità del tubo deve essere tolto solo alla fine. Se entra sporcizia nel tubo, la pompa potrebbe rimanere danneggiata.

- Sistemare il modulo di dosaggio nel posto previsto.
- Togliere il tubo dalla parte posteriore della lavatrice e posarlo fino al modulo di dosaggio.
- Togliere il contenitore dalla base e voltare la base.
- Togliere il tappo dall'estremità del tubo.



- Fissare il tubo al manicotto sulla parte inferiore della base con la fascetta in dotazione.

Se il tubo fosse troppo lungo, si potrà sistemarlo arrotolato, senza comprimerlo, dietro la lavatrice.

Accessori acquistabili

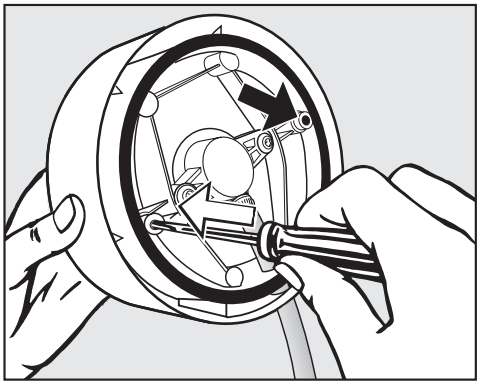
Presso il concessionario o il servizio assistenza è disponibile un tubo lungo 5 m.

Alla prima messa in funzione, il dosaggio aumenta a 215 ml.

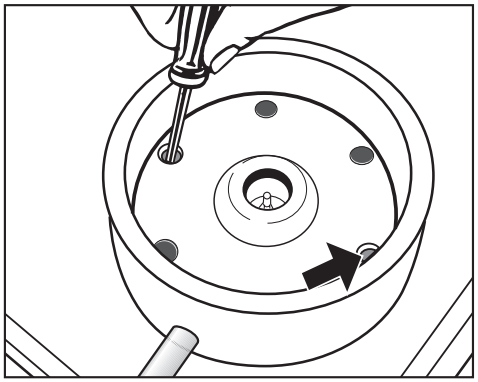
Installazione della base

⚠ La base deve essere avvitata bene nel posto previsto. Se viene posizionata sul piano superiore della lavatrice, usare le viti in dotazione. Altre viti potrebbero danneggiare la macchina.

Prima di avvitare la base **è necessario** fissare il tubo sulla parte inferiore della base.

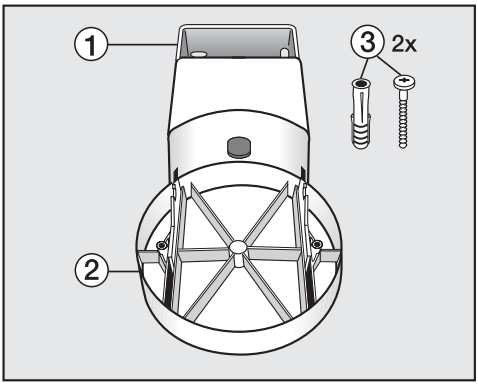


- Togliere entrambi i tappi di gomma servendosi di un cacciavite sottile.



- Fissare a mano la base, usando le viti **in dotazione**.
- Rimettere nei fori i tappi di gomma.
- Sistemare il contenitore sulla base, premendolo con forza.

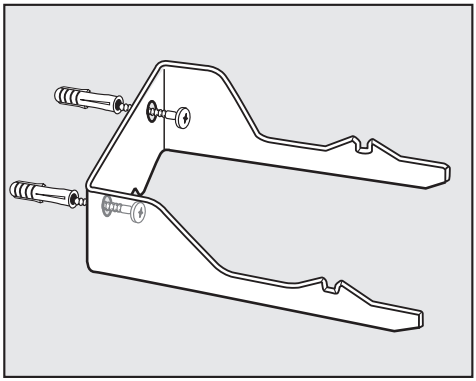
Montaggio supporto sulla parete



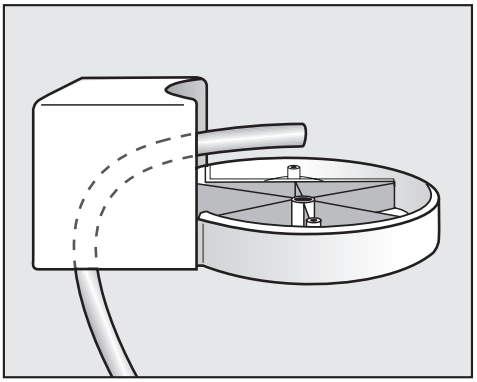
① supporto in metallo per montaggio sulla parete

② supporto in plastica

③ materiale di fissaggio



❶ Fissare orizzontalmente sulla parete il supporto di metallo usando il materiale in dotazione.



❷ Sistemare il tubo posteriormente nel supporto di plastica.

Il tubo non deve rimanere piegato, schiacciato o danneggiato.

❸ Sistemare il supporto di plastica su quello in metallo.

❹ Fissare il tubo sotto la base, v. voce "Installazione tubo".

❺ Fissare a mano la base sul supporto della parete con le viti in dotazione, v. voce "Installazione base".

❻ Sistemare il contenitore sulla base e premerlo con forza.

Sistema sicurezza Miele contro perdite d'acqua

Il sistema di sicurezza sviluppato da Miele offre un'efficiente protezione contro eventuali perdite d'acqua della lavatrice.

Il sistema è formato da tre componenti:

1) tubi di afflusso

2) dispositivi elettronici e involucro

3) tubo di scarico

1) I tubi di afflusso

– Le valvole elettriche supplementari di sicurezza

  Funzionano come un rubinetto dell'acqua automatico e sono situate nelle scatole dei tubi di afflusso.

– Evitano che le valvole di sicurezza scoppino.

  Il limite di resistenza delle valvole oscilla tra 7000 (70 bar) e 10000 kPa (100 bar).

– La guaina dei tubi di afflusso

  L'acqua che fuoriesce viene convogliata dalla guaina di protezione, che avvolge il tubo di afflusso, nella vasca del pavimento. L'interruttore a galleggiante chiude le valvole di sicurezza. L'afflusso dell'acqua viene interrotto. L'acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata con la pompa.

2) I dispositivi elettronici e l'involucro

– La vasca nel pavimento

  Eventuali perdite d'acqua della lavatrice fluiscono nella vasca del pavimento. Mediante un interruttore a galleggiante le valvole di afflusso vengono chiuse. L'afflusso dell'acqua viene interrotto. L'acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata con la pompa.

– La protezione trabocco

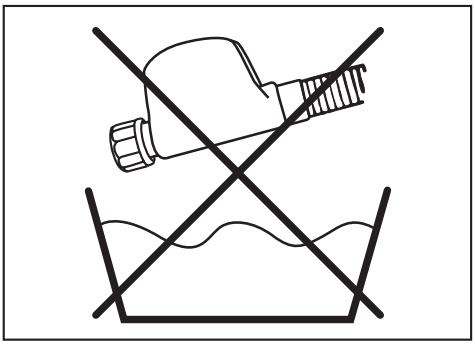
  L'afflusso incontrollato di acqua viene interrotto per evitare che la lavatrice trabocchi. Se l'acqua supera un determianto livello, la pompa di scarico si attiva per evacuare l'acqua eccedente in modo controllato.

3) Il tubo di scarico

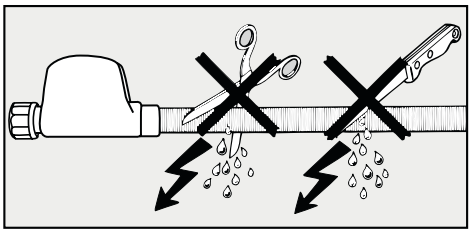
Il tubo di scarico dotato di un dispositivo di sicurezza di aerazione. In tal modo si evita che la lavatrice aspiri a vuoto.

Afflusso acqua

⚠ La valvola di sicurezza contiene componenti elettriche. Evitare quindi di sistemarla in prossimità della vasca da bagno, doccia o lavandino.



Non immergere la valvola di sicurezza in liquidi!



La guaina di protezione non deve venire danneggiata o piegata.

La lavatrice è fabbricata in conformità alle norme SSIGA e non è quindi necessario montare una valvola di ritenuta per il collegamento all'acqua dell'acquedotto.

La pressione deve essere di almeno 100 kPa (1 bar) e non superare i 1000 kPa (10 bar). Se è superiore a 1000 kPa (10 bar), si dovrà montare un riduttore di pressione.

Per il collegamento è necessario installare due rubinetti provvisti di raccordo filettato di $^3/_4$''. In caso diverso, il collegamento alla conduttura dell'acqua potabile dovrà essere fatto da un idraulico qualificato.

⚠ Il collegamento al rubinetto è soggetto alla pressione dell'acqua. Aprire quindi lentamente i rubinetti e verificare se i collegamenti sono a tenuta stagna. Se si notano perdite, sistemare correttamente la guarnizione e avvitare meglio la ghiera.

Manutenzione

Se si rende necessario sostituire il dispositivo, usare esclusivamente **dispositivi Waterproof Miele**.

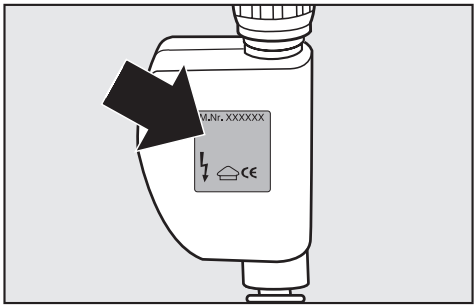
Il filtro nella ghiera di allacciamento per proteggere la valvola del tubo di alimentazione deve rimanere sempre in sede.

Accessorio prolunga tubo

Presso il concessionario o il servizio assistenza è disponibile un tubo con guaina metallica lungo 1,5 m.

Il flessibile, resistente a una pressione di oltre 14000 kPa (140 bar), può venire impiegato per prolungare il tubo dell'acqua di alimentazione.

Contrassegni dei tubi di afflusso



acqua fredda (potabile) = etichetta **argento**

acque alternative = etichetta **rossa**

⚠ Per motivi tecnici e igienici, la lavatrice **deve** essere sempre collegata all'acqua potabile fredda.

Acqua fredda (potabile)

Il corrispondente tubo di afflusso della lavatrice va collegato alla conduttura dell'acqua potabile. Il secondo tubo di afflusso si può fissare dietro la lavatrice.

Acque alternative

(acqua calda, acqua dolce, acqua piovana, acqua depurata, acqua di fonte o di superficie)

Per utilizzare le acque alternative si dovrà programmare la rispettiva impostazione (v. capitolo "Impostazioni", voce "Afflusso acqua").

Consigli per il collegamento all'acqua calda

– La temperatura dell'acqua calda presso il rubinetto non deve superare i 60°C. Ideale è una gradazione di 55°C. Se la temperatura dell'acqua supera i 60°C, si consiglia di rivolgersi a un idraulico.

– Prima di collegare la macchina, verificare che dal rubinetto non escano più di 5 litri di acqua fredda. Ogni litro in più di acqua fredda aumenta il consumo di energia elettrica.

– Se per l'opzione *calda lav. princ.+ risc.* la temperatura è inferiore ai valori richiesti dalla programmazione, la lavatrice funzionerà automaticamente con acqua fredda. Nel programma normale senza carico parziale vengono effettuati due cicli di risciacquo con alto livello d'acqua per garantire un risciacquo impeccabile.

– Se il rubinetto dell'acqua calda rimane chiuso, dopo un po' di tempo la macchina funziona automaticamente con acqua potabile. Tale funzione di sicurezza tuttavia non è prevista per un uso prolungato, ma solo temporaneo. La lavatrice continua a funzionare come se fosse collegata all'acqua calda e ciò può compromettere il lavaggio.

Scarico acqua

L'acqua di lavaggio viene scaricata mediante una pompa con prevalenza di 1 m. Il tubo di scarico dovrà venire sistemato senza piegature o strozzature. Il manicotto inserito sull'estremità libera è girevole e se necessario asportabile.

Se necessario, il tubo di scarico può essere prolungato fino a 5 metri. Gli accessori sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Se lo scarico è superiore a un metro (fino a max. 1,8 m di prevalenza), è possibile richiedere una pompa di ricambio presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Possibilità di scarico:

1) Il tubo può venire agganciato al lavandino, lavello o vasca da bagno.

Avvertenza!

– Assicurarsi che il manicotto non si sganci!

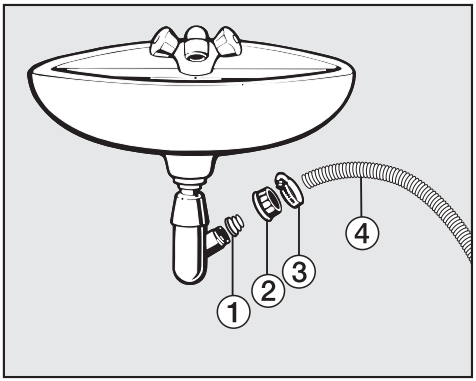
– Se l'acqua viene scaricata in un lavandino o lavello, controllare che lo scarico non sia intasato. Diversamente l'acqua potrebbe traboccare o venire risucchiata in parte nella lavatrice.

2) Il tubo può essere collegato a una conduttura di scarico mediante un raccordo di gomma (non è necessario montare un sifone).

3) L'acqua può essere convogliata in un pozzetto di scarico nel pavimento.

4) Si può collegare a un lavandino con un manicotto in plastica.

Avvertenza!



① adattatore

② dado di raccordo al lavandino

③ fascetta tubo

④ parte terminale tubo

- Installare l'adattatore ① sul sifone del lavandino mediante il dado di raccordo ②.
- Inserire la parte terminale del tubo ④ nell'adattatore ①.
- Servendosi di un cacciavite, avvitare bene la fascetta ③ direttamente dietro il dado di raccordo.

Collegamento elettrico

La lavatrice è provvista di cavo a 4 fili, da collegare a corrente trifase 400 V 2 N 50~ Hz .
Il collegamento può essere fatto con spina o interruttore.

I dati riguardanti l'assorbimento nominale e la protezione sono riportati nella targhetta di matricola. Verificare che i dati della targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

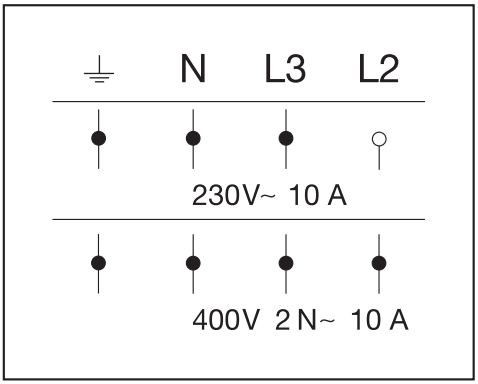
Se viene effettuato un collegamento fisso, si dovrà installare un interruttore onnipolare. L'apertura tra i contatti dovrà essere di almeno 3 mm, ad es. interruttori automatici e protezione.

Per il collegamento elettrico evitare assolutamente di usare prolunghe. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita (pericolo di surriscaldamento!).

Per maggiore sicurezza si raccomanda di interporre un differenziale di sicurezza (salvavita) con soglia di intervento di 30 mA.

Una nuova installazione dell'allacciamento, modifiche all'impianto o il controllo dell'efficienza del conduttore di messa a terra, compreso quello di protezione, devono essere fatti esclusivamente da un elettricista qualificato, conformemente alle norme previste dall'ASE e in particolare a quelle dell'azienda elettrica locale.

Se la lavatrice deve essere commutata per un altro voltaggio, attenersi alle istruzioni in merito riportate presso la morsettiera sulla parte posteriore della macchina.
I lavori di commutazione devono essere fatti da un elettricista qualificato o dal servizio assistenza Miele.



Se il collegamento viene effettuato con spina, osservare che la spina sia sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica.

Se la lavatrice viene collegata alla rete elettrica in modo fisso, osservare che i fili vengano collegati correttamente secondo il loro colore.

altezza	850 mm
larghezza	595 mm
profondità	615 mm
profondità con sportello aperto	993 mm
altezza incasso sottopiano	820 mm
larghezza incasso sottopiano	600 mm
profondità incasso sottopiano	600 mm
peso	98 kg
capienza	8 kg biancheria asciutta
tensione	v. targhetta dati
assorbimento	v. targhetta dati
protezione	v. targhetta dati
dati di consumo	v. capitolo: Dati di consumo
pressione acqua, minima	100 kPa (1 bar)
pressione acqua, massima	1000 kPa (10 bar)
lunghezza tubo di afflusso	1,60 m
lunghezza tubo di scarico	1,50 m
lunghezza cavo elettrico	1,60 m
prevalenza pompa scarico max.	1,00 m
lunghezza scarico max.	5,00 m
LED, luce diodi emittenti	classe 1
marchi di controllo	v. targhetta dati
potenza assorbita apparecchio spento	0,1 W
potenza assorbita apparecchio non spento	2,5 W

Dati di consumo

		Carico	Dati di consumo			
			Elettricità in kWh	**Acqua** in litri	**Durata**	**umidità residua**
Cotone	90°C	8,0 kg	2,30	64	2 ora 29 min.	50%
	60°C	8,0 kg	1,52	55	1 ora 59 min.	50%
	60°C	4,0 kg	1,15	47	1 ora 59 min.	50%
	60°C*	8,0 kg	0,94	55	2 ora 59 min.	44%
	60°C*	4,0 kg	0,94	47	2 ora 59 min.	44%
	40°C	8,0 kg	0,96	72	2 ora 29 min.	44%
	40°C	4,0 kg	0,83	47	2 ora 29 min.	44%
	40°C	8,0 kg	0,80	55	2 ora 59 min.	44%
	40°C*	4,0 kg	0,66	47	2 ora 59 min.	44%
Lava/Indossa	40°C	3,5 kg	0,56	52	1 ora 52 min.	30%
Lana	30°C	2,0 kg	0,23	39	39 min.	–
Capi outdoor	40°C	2,5 kg	0,45	55	1 ora 02 min.	–
Impermeabilizzare	40°C	2,5 kg	0,35	12	40 min.	–
Express	40°C	3,5 kg	0,32	30	20 min.	–
Extra Intenso	60°C	7,0 kg	1,65	72	2 ore 47 min.	–
Pulizia macchina	75°C	0 kg	0,80	42	43 min	–
Trapunte & Piumini	40°C	2,5 kg	0,70	43	1 ora 24 min	–
Fibre sintetiche	30°C	2,0 kg	0,38	69	59 min	–
Automatic plus	40°C	5,0 kg	0,52	62	1 ora 29 min	–
Camicie	60°C	2,0 kg	0,95	59	1 ora 11 min	–
Finish vapore		2,0 kg	0,23	–	16 min	–
Capi scuri/Jeans	40°C	3,0 kg	0,60	52	1 ora 12 min.	–
Igiene cotone	60°C	7,0 kg	1,70	80	2 ora 35 min.	–

Avvertenza per i controlli di comparazione:

* Programma di verifica secondo EN 60456 e classificazione energetica secondo direttiva 1061/2010

I dati relativi al consumo possono variare da quelli indicati a seconda della pressione dell'acqua, del grado di durezza e della temperatura dell'acqua, della temperatura ambiente, del tipo di bucato, delle oscillazioni nella rete elettrica e delle funzioni supplementari attivate.

I dati di consumo visualizzati nell'EcoFeedback possono divergere da quelli indicati qui. Le divergenze dipendono dal modo con cui i dati vengono accertati dal dispositivo della lavatrice. Il consumo d'acqua, ad esempio, viene accertato in base ai tempi di apertura della valvola dell'acqua di alimentazione. In caso di oscillazioni di pressione nella rete idrica o se la pressione dell'acqua è inferiore a 170 kPa, i dati possono divergere da quelli indicati.

Modificando le impostazioni è possibile adattare i dispositivi elettronici della lavatrice alle esigenze del momento.
Le impostazioni si possono modificare ad ogni momento.

Accedere alle impostazioni

Premessa:

– la lavatrice è accesa.

– Lo sportello chiuso.

■ Premere contemporaneamente entrambi i tasti *avvio differito* (<) e *giri centrifuga* (>) finché nel display appare:

Si entra così nel menù delle funzioni programmabili.

Selezionare l'impostazione

■ Premere il tasto *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) finché nel display viene visualizzata l'impostazione desiderata.

– Col tasto *avvio differito* (<) è possibile far scorrere l'elenco delle voci selezionabili verso sinistra.

– Col tasto *giri centrifuga* (>) è possibile far scorrere l'elenco delle voci selezionabili verso destra.

■ Premere il tasto *temperatura* (OK) per elaborare l'impostazione visualizzata.

Elaborare l'impostazione

■ Premendo il tasto *giri centrifuga* (>) vengono visualizzate le diverse opzioni per l'impostazione visualizzata.

L'opzione impostata è contrassegnata da una spunta ✓.

■ Quando l'opzione desiderata viene visualizzata nel display, premere il tasto *temperatura* (OK), per attivarla.

Terminare l'impostazione

■ Premere il tasto *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) finché nel display viene visualizzato *Indietro*.

■ Premere il tasto *temperatura* (OK).

Lingua

Le indicazioni nel display possono venire visualizzate in diverse lingue.

La bandierina dopo la parola *Lingua* è di aiuto nel caso in cui l'utente non capisca la lingua impostata.

La lingua selezionata viene memorizzata.

Dosaggio base

Se si cambia il detersivo usato per il dosaggio automatico, si dovrà modificare anche il dosaggio impostato per il dispositivo di dosaggio.

Informazioni dettagliate sono riportate nel capitolo "Dosaggio detersivo liquido", voce "Dosaggio base".

Consumi complessivi

Addizione di tutti i dati di consumo di elettricità e acqua

Energia

Somma di tutti i dati di consumo di energia

Acqua

Somma di tutti i dati di consumo d'acqua

Funzione reset

I dati di consumo vengono azzerati.

Più acqua

È possibile aumentare la quantità d'acqua per i programmi di lavaggio.

È possibile scegliere una delle seguenti tre varianti.

più acqua

(opzione attivata alla consegna)

Un maggior quantitativo d'acqua per i cicli di lavaggio e risciacquo.

risciacquo suppl.

Si attiva un ciclo di risciacquo supplementare.

più acqua + risc. suppl.

Un maggiore quantitativo d'acqua per i cicli di lavaggio e risciacquo e un risciacquo supplementare.

Ammollo

Per l'opzione *ammollo* si può selezionare una durata da 30 minuti a 2 ore e 30 minuti.

Alla consegna, la funzione *ammollo* è preimpostata per una durata di 2 ore.

Più delicato

Se la funzione è attivata, il movimento del tamburo viene ridotto. La funzione è ideale per lavare delicatamente indumenti poco sporchi.

Questa opzione può essere attivata coi programmi *Cotone* e *Lava/Indossa*.

Alla consegna l'opzione "delicato" è disattivata.

Raffreddamento liscivia

Al termine del ciclo principale di lavaggio, nel tamburo affluisce acqua per raffreddare la liscivia.

L'acqua viene raffreddata solo se si impostano temperature di 90°C e 75°C.

Tale funzione dovrebbe venire attivata nel caso in cui:

– il tubo di scarico fosse agganciato al lavello, lavandino o vasca da bagno per evitare di scottarsi;

– i tubi scarico dell'edificio non corrispondono alle norme in vigore.

Alla consegna questa opzione è disattivata.

Codice pin

Il codice pin evita che la macchina venga usata da altri utenti.

Attivare richiesta codice pin

- Selezionare "attivare" e confermare l'operazione col tasto *temperatura* (OK).

Per usare la macchina si dovrà immettere il numero di codice **125** che non può essere modificato.

- Premere il tasto *giri centrifuga* (>) o *avvio differito* (<) finché nel display viene visualizzato bene il primo numero.
- Per confermare l'immissione del primo numero, premere il tasto *temperatura* (OK).
- Ripetere le operazioni finché sono stati immessi i tre numeri.
- Premere il tasto *temperatura* (OK).

Usare la macchina con il codice pin

Dopo aver acceso la macchina, appare l'indicazione di immettere il codice.

- Immettere il codice come descritto sopra e confermare l'operazione.

La macchina viene sbloccata.

Disattivare il codice pin

Effettuare le stesse operazioni come per attivare il codice.

Temperatura °C/°F

È possibile visualizzare i dati della temperatura in gradi *°C/Celsius* o *°F/Fahrenheit*.

Alla consegna i gradi vengono visualizzati in °C/Celsius.

Segnale acustico

Alla fine del programma o se il lavaggio termina a "stop con acqua", si attiva un segnale acustico.

Per il segnale acustico è possibile selezionare due volumi.

off

(opzione attivata alla consegna)

Il segnale acustico è disattivato;

intermedio

Il segnale acustico si attiva alla fine del programma o a "stop con acqua" con un volume *normale*;

forte

Il segnale acustico si attiva alla fine del programma o a "stop con acqua" con un volume *alto*.

Acustica tasti

Se si preme un tasto si attiva un segnale acustico di conferma.

Alla consegna l'opzione "acustica tasti" è disattivata.

Luminosità

La luminosità delle indicazioni nel display può venire regolata con dieci differenti livelli.

Le barre del diagramma visualizzano il livello impostato.

Al momento della consegna è attivato il livello 5.

La luminosità si può controllare appena si seleziona il livello desiderato.

Standby

Il display si spegne e il tasto *Start/ Stop* lampeggia lentamente per risparmiare elettricità.

Il display si spegne sempre:

– se, 10 minuti dopo aver acceso la macchina, non si seleziona il programma,

– 10 minuti dopo la fine del programma.

Il display si riaccende se si preme un tasto.

È inoltre possibile selezionare se si desidera che il display rimanga acceso o spento durante il programma.

on

La funzione stand-by è attivata. In questo caso il display si spegne dopo 10 minuti dall'avvio del programma.

off se programma in corso

(opzione attivata alla consegna)

La funzione stand-by è disattivata. In questo caso il display rimane acceso durante il programma.

Memory

Dopo l'avvio del programma, le ultime impostazioni (programma, temperatura, giri centrifuga e opzioni) rimangono memorizzate.

Se si accende nuovamente la macchina, nel display vengono visualizzate le componenti memorizzate.

Alla consegna, la funzione memory è disattivata.

Fase antipiega

Con questa funzione la formazione di pieghe viene contenuta a programma ultimato.

Il tamburo continua a ruotare anche per 30 minuti a programma ultimato.

Durante questo ciclo è possibile aprire lo sportello.

on

(opzione attivata alla consegna)

La fase antipiega è attivata.

off

La fase antipiega è disattivata.

Afflusso acqua

È possibile programmare 6 differenti opzioni per l'acqua di alimentazione. L'acqua di alimentazione viene regolata da entrambi i tubi di afflusso.

fredda

(opzione attivata alla consegna)

La lavatrice viene alimentata solo da acqua potabile fredda.

calda lavaggio princ.

Se si imposta una temperatura di 30°C e oltre, il ciclo principale di lavaggio viene effettuato con acqua calda per risparmiare elettricità. Eccezione: i programmi *Lana* e *Automatic plus* vengono effettuati solo con acqua potabile fredda.

L'acqua dovrebbe venire riscaldata con energia primaria conveniente, ad es. gas, energia solare, gasolio. La temperatura dell'acqua non deve superare i 60 °C.

calda lav. princ. + risc.

L'afflusso di acqua calda è regolato come per l'opzione *calda lavaggio princ.*. I cicli di risciacquo per i programmi *Cotone* e *Lava/Indossa* vengono inoltre effettuati con acqua calda. Grazie al risciacquo con acqua calda, il consumo d'acqua viene ridotto di circa il 10% per i cicli di risciacquo.

acqua addolcita

L'acqua dolce proviene da un impianto di decalcificazione esterno. In questo caso è possibile usare detersivo a base di sapone e la lavatrice non si incrosta di calcare. L'acqua, tuttavia, dovrebbe avere una durezza di almeno 5°d/9°f.

acqua piovana (o acque bianche depurate)

Si consiglia di attivare questa opzione se la durezza dell'acqua alternativa è inferiore al tenore di durezza dell'acqua potabile. In tal modo è possibile risparmiare detersivo.

acqua di fonte

Si consiglia di attivare questa opzione se la durezza dell'acqua alternativa è superiore al tenore di durezza dell'acqua potabile per evitare che la lavatrice si incrosti di calcare.

L'opzione programmata e il collegamento idrico devono concordare. In caso di programmazione scorretta, gli indumenti possono sciuparsi (ad es. è stata programmata l'opzione *acqua piovana* e il tubo di afflusso è collegato all'acqua calda).

Nella pagina successiva viene riportata la descrizione dettagliata delle diverse modalità di alimentazione idrica per i due tubi.

Impostazioni

⚠ Per motivi tecnici e igienici, la lavatrice **deve** essere sempre collegata all'acqua potabile fredda.

Opzioni	Alimentazione idrica con		
	Lavaggio	Risciacquo	Risciacquo finale
fredda	1	1	1
calda lavaggio princ.	1 + 2	1	1
calda lav. princ. + risc.	1 + 2	1 + 2	1 + 2
acqua addolcita	2	1	1
acqua piovana	2	2	1
acqua di fonte	1	2	1

1 = tubo afflusso acqua fredda (potabile), etichetta **argento**

2 = tubo afflusso acqua alternativa, etichetta **rossa**

Requisiti per la qualità dell'acqua dolce, piovana, acqua depurata e di fonte.

1. Per motivi igienici l'acqua deve soddisfare i requisiti per la balneazione.
2. Non deve inoltre superare i seguenti valori:

ferro	≤ 0,10 mg/l
manganese	≤ 0,05 mg/l
rame	≤ 0,10 mg/l
zinco	≤ 1,50 mg/l
cloruri	≤ 200,00 mg/l
valore pH	da 5 a 9,5
durezza acqua	≥ 5°d/9°f
temperatura acqua	≤ 60°C

3. La composizione chimica dell'acqua non deve compromettere il funzionamento delle componenti dell'impianto.
4. L'acqua non deve contenere componenti solide, ad es. sabbia. Si consiglia di installare un filtro con un potere di filtraggio di 0,1 mm.

L'utente è responsabile di verificare i requisiti dell'acqua di alimentazione.

Miele garantisce il perfetto trattamento del bucato. Le lavatrici Miele sono dotate di svariati programmi speciali, espressamente realizzati per il lavaggio dei diversi indumenti e biancheria. Con la realizzazione di detersivi specifici (CareCollection) e di prodotti per la manutenzione, Miele offre un assortimento completo per lavare e trattare delicatamente ogni tipo di bucato.

Qui sotto vi proponiamo i prodotti della CareCollection per lavare e trattare la biancheria. È possibile ordinare questi prodotti specifici e altri accessori per Internet.

Tutti i prodotti sono acquistabili anche presso il servizio assistenza Miele.

CareCollection

Detersivi specifici Miele

"Outdoor"

Il detersivo speciale "Outdoor" offre un lavaggio accurato e un trattamento specifico per gli indumenti idrorepellenti outdoor.

"Sport"

Il detersivo specifico "Sport" è indicato per lavare accuratamente e delicatamente tutti i capi sportivi in microfibre. Gli odori sgradevoli vengono eliminati a fondo e gli indumenti profumano di fresco.

"Piuma d'oca"

Realizzato con componenti tensioattive blande e sostanze naturali ausiliarie, questo detersivo specifico rende soffici le piume delle imbottiture e conserva la loro elasticità.

Impregnante Miele

Il prodotto impregnante realizzato da Miele avvolge le fibre dei tessuti, rendendole resistenti contro l'acqua, il vento e lo sporco, senza incollare la superficie. I tessuti conservano quindi la loro porosità ed elasticità.

Accessori acquistabili

Detersivo completo "UltraWhite"

Il detersivo completo in polvere realizzato da Miele è indicato per biancheria e indumenti bianchi e chiari e, inoltre, per biancheria colorata, piuttosto sporca.

Detersivo per colorati "UltraColor"

Il detersivo Miele "UltraColor" è indicato soprattutto per lavare biancheria e indumenti colorati e neri. Grazie alla particolare composizione, il detersivo è altamente efficace anche a basse temperature, elimina a fondo le macchie senza che i colori stingano o sbiadiscano.

Detersivo specifico per "Capi delicati"

Indicato per lavare e trattare accuratamente e delicatamente indumenti e capi particolarmente sensibili al lavaggio, ad es. in lana o seta. Grazie alla sua speciale formula, lava accuratamente la biancheria delicata anche a una temperatura di 20°C, senza compromettere i colori.

Ammorbidente

Con l'ammorbidente Miele la biancheria e gli indumenti profumano di un fresco naturale. Evita che si formino cariche elettrostatiche se il bucato viene asciugato a macchina e rende gli indumenti e i capi di vestiario morbidi e soffici.

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
telefono 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet: http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
telefono 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet: http://www.miele.ch

Germania
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
telefono +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet: http://www.miele.de

Con riserva di modifiche/4112

M.-Nr. 09 495 840 / 00

CE